

**„Das Programm gibt
Orientierung und hat
mir geholfen, mit mir
selber klar zu kommen“**

Ansprechpersonen beim
Migrantinnenrat (migra) Bremen e.V.

Marija de Gast
Telefon: 0421-3648086

E-Mail: migrantinnenrat@web.de
Internet: www.migrantinnenrat.de

Inhalt

Grußwort.....	8
Einführung	10

Modul 1: Grundlagen der Kommunikation

Lerneinheit »Einführung in die Grundlagen der zwischenmenschlichen Kommunikation« Teil 1: »Das Kommunikationsquadrat aus der Sicht des Senders sowie Empfangsvorgänge«	15
Lerneinheit »Einführung in die Grundlagen der zwischenmenschlichen Kommunikation« Teil 2: »Das Kommunikationsquadrat aus der Sicht des Empfängers«	17
Lerneinheit »Die Sprache der Annahme und Akzeptanz als Türöffner für gute Kommunikation«	19
Lerneinheit »Selbstwahrnehmung - Voraussetzung für ein verantwortungsbewusstes und selbstbestimmtes Leben«	21

Modul 2: Entwicklung des Kindes bis zum zweiten Lebensjahr

Lerneinheit »Die Fähigkeiten des Kleinstkindes und seine körperliche und kognitive Entwicklung«	23
Lerneinheit »Die Bedeutung von Bindungen für die Entwicklung des Kindes«	25
Lerneinheit »Die psychosexuelle Entwicklung des Kleinkindes bis zum zweiten Lebensjahr«	27
Lerneinheit »Die Sprachentwicklung bis zum zweiten Lebensjahr«	29

Modul 3: Sprachkompetenzen und Sprachförderung von Kindern mit Migrationshintergrund

Lerneinheit »Landessprache als Schlüssel zur Integration«	31
Lerneinheit »Mehrsprachige Erziehung von Anfang an«	33

كلمة التحية ص 9

المقدمة ص 13

مبحث 1: أسس التواصل

- محور "مدخل إلى أسس التواصل البشري (جزء 1)" ص 16
محور "مدخل إلى أسس التواصل البشري (جزء 2)" ص 18
محور "لغة الإستحسان و القبول كنافذة لتواصل جيد" ص 20
محور "الإدراك الذاتي - شرط من أجل الوعي بالمسؤولية و تقرير المصير الذاتي"
..... ص 22

مبحث 2: نموّ الطفل حتى سن الثانية

- محور "قدرة الطفل الصغير و نموه الجسمي و العقلي" ص 24
محور "معنى الترابط بالنسبة لنمو الطفل" ص 26
محور "التطور النفسي-الجنسي لدى الطفل الصغير حتى سن الثانية" ص 28
محور "التطور اللغوي حتى سنّ الثانية" ص 30

مبحث 3: الكفاءة اللغوية و المساعدة اللغوية للأطفال ذوي الخلفية المهاجرة

- محور "لغة البلد كمفتاح للإندماج" ص 32
محور "من البداية تربية متعددة اللغات" ص 34

Modul 4: Die Bedeutung des Spielens für die Entwicklung des Kindes

Lerneinheit »Die Bedeutung des Spielens für die Entwicklung des Kindes«.. 35

Modul 5: Entwicklung des Kindes von drei bis sechs Jahren

Lerneinheit »Die kognitive Entwicklung des Kindes und Möglichkeiten zur sprachlichen Förderung im Alter von drei bis sechs Jahren« 37

Lerneinheit »Die körperliche Entwicklung des Kindes im Alter von drei bis sechs Jahren« 39

Lerneinheit »Die sozial-emotionale Entwicklung des Kindes im Alter von drei bis sechs Jahren« 41

Lerneinheit »Die psychosexuelle Entwicklung des Kindes im Alter von drei bis sechs Jahren« 45

Modul 6: Umgang mit Behinderung

Lerneinheit »Umgang mit Behinderung« 47

Modul 7: Vor- und Nachteile des Fernsehens für Kinder

Lerneinheit »Fernsehen und Kinder« 49

Lerneinheit »Gewalt im Fernsehen und Fernsehregeln für Kinder« 51

Modul 8: Das Schulsystem in Bremen und Bausteine für den schulischen Erfolg

Lerneinheit »Das Schulsystem in Bremen« 53

Lerneinheit »Schule als Ort der Integration« 55

Lerneinheit »Bausteine für den schulischen Erfolg« 56

Lerneinheit »Anforderungen an das Grundschulkind« 60

مبحث 4: دور اللعب في نموّ الطفل

محور "معنى اللعب لدى الأطفال" ص 36

مبحث 5: نمو الطفل فيما بين الثالثة و السادسة من عمره

محور "التطور المعرفي لدى الطفل و إمكانيات المساندة اللغوية للأعمار المتراوحة بين الثالثة و السادسة" ص 38

محور "التطور الجسمي للطفل فيما بين سن الثالثة و السادسة" ص 40

محور "تطور الأحاسيس الإجتماعية لدى الطفل بين سن الثالثة و السادسة" ص 42

محور "نمو الطفل النفسي و الجنسي فيما بين سن الثالثة و السادسة" ص 46

مبحث 6: التعامل مع الإعاقة

محور "التعامل مع الإعاقة" ص 48

مبحث 7: فوائد و مضار التلفاز بالنسبة للأطفال

محور "الأطفال و التلفاز" ص 50

محور "العنف في التلفاز و تنظيم مشاهدة التلفاز لدى الأطفال" ص 52

مبحث 8: النظام التعليمي في بريمن و لبنات في النجاح الدراسي

محور "النظام التعليمي في بريمن" ص 54

محور "المدرسة كمكان للإندماج" ص 56

محور "لبنات في النجاح المدرسي" ص 58

محور "طلبات إلى طفل المدرسة الأساسية" ص 62

Modul 9: Besonderheiten im Jugendalter

Lerneinheit »Vom Kind zum Erwachsenen: die Adoleszenz im Alter von zehnbis achtzehn Jahren«	65
Lerneinheit »Die Beziehungen von Jugendlichen zu Gleichaltrigen und Eltern«.....	69
Lerneinheit »Wenn Jugendliche schwierig werden – und ihre Eltern auch«..	73

Modul 10: Bildungsverläufe und Identitätsbildungen der zweiten und dritten Migrantengeneration

Lerneinheit »Mögliche Ursachen von negativen Bildungsverläufen von Kindern mit Migrationshintergrund«	77
Lerneinheit »Identitätsbildungsprozesse zwischen den Kulturen«	79
Lerneinheit »Bikulturalität als Privileg«	81

Modul 11: Die Bedeutung des Vaters für die Entwicklung des Kindes

Lerneinheit »Die Bedeutung des Vaters für die Entwicklung des Kindes«	85
---	----

Praxisorientierte Treffen

»Austausch mit dem Vertreter/der Vertreterin einer Schule«	89
»Austausch mit dem Vertreter/der Vertreterin einer Kita«	89
»Austausch mit dem Vertreter/der Vertreterin der Polizei«	89
»Austausch mit dem Vertreter/der Vertreterin.....«	89

Relevante Einrichtungen und Träger in Bremen für berufliche Orientierung und Weiterbildung.....

91

Hinweis: Bei der Darstellung der Arbeits- und Lernschritte im Überblick werden Abkürzungen wie KL und TN benutzt.

KL = der/die Kursleiter sowie die Kursleiterin/Kursleiterinnen

TN = der/die Teilnehmer sowie die Teilnehmerin/Teilnehmerinnen

مبحث 9: خصوصيات في سن الشباب

- محور "من الطفولة إلى الرشد: مرحلة الشباب من سن العاشرة إلى الثامنة عشر" ... ص 66
محور "علاقات الشباب مع أقرانهم و مع الأولياء" ص 70
محور "عندما يصبح الأبناء صعبا - و أولياؤهم كذلك" ص 74

مبحث 10: المسارات التعليمية و تكوين الهوية للجيل الثاني و الثالث للهجرة

- محور "الأسباب الممكنة للمسار التربوي السلبي للأطفال ذوي الأصول المهاجرة... ص 78
محور "المسار التكويني للهوية بين الثقافات" ص 80
محور "الثقافة المزدوجة كميزة" ص 82

مبحث 11: دور الأب في نموّ الطفل

- محور "دور الأب في تنمية الطفل" ص 86

لقاء تمرّس توجيهي

- لقاء تمرّس توجيهي "تبادل مع ممثلين و ممثلات مدرسة" ص 90
لقاء تمرّس توجيهي "تبادل مع ممثلين و ممثلات روضة أطفال" ص 90
لقاء تمرّس توجيهي "تبادل مع ممثلين و ممثلات عن الشرطة" ص 90
لقاء تمرّس توجيهي "تبادل مع ممثلين و ممثلات " ص 90

T المؤسسات و الداعمون ذوو الصلة بالتعليم المتواصل و التوجيه في الشغل في بريمن T

- ص 92

Grußwort



Wir möchten, dass Menschen, die aus dem Ausland zu uns kommen, in Bremen gut aufgenommen werden. So ist es unser Bemühen, die hier lebenden Zuwanderinnen und Zuwanderer in das Leben in der Stadt zu integrieren. Wir wollen Chancen eröffnen, gegenseitiges Verständnis wecken, das Wissen übereinander steigern sowie Vielfalt und Integration fördern.

Integration ist ein Prozess des Miteinanders zwischen einheimischer und zugewanderter Bevölkerung. Beide Seiten sind gleichermaßen gefordert. Integration braucht vor allem auch konkrete Angebote. Das familienorientierte Trainingsprogramm „FIT“ ist da ein wichtiger Baustein. Es unterstützt die Menschen bei ganz alltäglichen Fragen und hilft den schwierigen Prozess der Migration besser bewältigen zu können.

Ich danke allen Kooperationspartnern, die zum Erfolg dieses Projekts beitragen. Ich freue mich außerdem über die vielen Teilnehmerinnen und Teilnehmer an unseren Kursen, die damit immer wieder deutlich machen, dass ihnen Integration in unsere Gesellschaft ein Anliegen ist.

Ingelore Rosenkötter

نحن نريد، أن يحسن استقبال الناس الذين يأتوننا من الخارج في بريمن. إجتهدنا يتمثل في إدماج المهاجرين و المهاجرات في الحياة في المدينة. نريد فتح آفاق، إيقاظ التفاهم المتبادل، التعرف على بعضنا أكثر كما تشجيع التنوع و الإدماج.

الإندماج هو مسار مشترك بين السكان الأصليين منهم و المهاجرين. يقع تشجيع الجانبين و بنفس الدرجة. يحتاج الإدماج خاصة عروضاً عملية. برنامج التكوين الإدماجي الموجه للعائلة "FIT" يعتبر هنا لبنة مهمة. يساعد الناس على المسائل اليومية و يعين على إمكانية التغلب على مسار الهجرة الصعب.

أنا أشكر كل الشركاء المتعاونين الذين بمساهماتهم ينجح هذا المشروع. أنا فرحة كذلك بكثرة المشاركين و المشاركات في دروسنا بحيث يبرزون من جديد أنّ الإدماج هو مطلب في مجتمعنا.

إنجلور روزنكوتر

Einführung

Eine große Anzahl von Menschen mit Migrationshintergrund, vor allem die der zweiten Generation haben große Erfolge in ihrer Bildungs- und Erwerbsbiographie vorzuweisen.

Sie sind Pädagogen und Pädagoginnen, Richter und Richterinnen, Anwälte und Anwältinnen, Ärzte und Ärztinnen, Erzieher und Erzieherinnen, Politiker und Politikerinnen, Wissenschaftler und Wissenschaftlerinnen und vieles mehr. Sie sind die Migrationsgewinner und -gewinnerinnen und ihre Zahl nimmt stetig zu.

Auch im kulturellen Bereich kann eine kontinuierliche Zunahme von Schauspielern und Schauspielerinnen, Künstlern und Künstlerinnen, Schriftstellern und Schriftstellerinnen, Musikern und Musikerinnen usw. beobachtet werden.

Aber gleichzeitig ist leider auch eine entgegengesetzte Tendenz bei Kindern und Jugendlichen mit Migrationshintergrund zu beobachten, und zwar unabhängig davon, ob sie in Deutschland geboren sind oder selbst Migrationserfahrungen haben.

Nach den Pisa-Ergebnissen gehören über 40% der Kinder und Jugendlichen mit Migrationshintergrund zur sogenannten Risikogruppe mit geringer Lesekompetenz¹. Diese Ergebnisse erhalten umso mehr Brisanz, beachtet man, dass im Bundesdurchschnitt 27,2 % in der Altersgruppe der unter 25-jährigen einen Migrationshintergrund haben, bei Kindern unter 6 Jahren bereits ein Drittel.

¹ Lesekompetenz ist mehr als einfach nur lesen zu können. Texte sollen in ihren Aussagen, Absichten und in ihrer Struktur verstanden und für verschiedene Zwecke sachgerecht genutzt werden können. Lesekompetenz ist entscheidend für die Weiterentwicklung des eigenen Wissens und der eigenen Fähigkeiten.

Nach dem Bericht „Bildung in Deutschland“² von Juni 2006, der im Auftrag der Kultusminister der Bundesrepublik erstellt wurde, erreichen die Anteile an jungen Menschen mit Migrationshintergrund in Bremen und Hamburg sogar 40% der Gesamtbevölkerung der Altersgruppe der unter 25-jährigen.

Diese Tatsache weist darauf hin, dass neben der Verstärkung von schulischen und staatlichen Angeboten Eltern mit Migrationshintergrund in besonderem Maße herausgefordert sind, ihre Kinder zu fördern.

Hierbei stellt sich aber die Frage, wie Eltern trotz ungünstiger sozialer Bedingungen, oft einhergehend mit mangelnden Sprach- und Kulturkompetenzen des Immigrationslandes, ihre Kinder unterstützen und fördern können.

Zudem bedarf die Erziehung und Förderung von Kindern in der Migration sehr spezieller elterlicher Kompetenzen. Diese sind z.B. Kenntnisse über die Strukturen und Erfordernisse der hiesigen Gesellschaft sowie über mehrsprachige Erziehung, um die Kinder in ihrer Identitätsbildung „zwischen den Kulturen“ und ihrem schulischen und beruflichen Werdegang erfolgreich unterstützen zu können.

Als Hilfestellung wurde deshalb im Hause der Senatorin für Arbeit, Frauen, Gesundheit, Jugend und Soziales in Kooperation mit dem Migrantinnenrat Bremen e.V. das „Familienorientierte Integrationstraining FIT“ entwickelt.

Das Programm „FIT-Eltern“ ist eine Neuentwicklung und ist aus der Durchführung des Programmes „FIT-Migration“ hervorgegangen.

² Herausgeber: Konsortium Bildungsberichterstattung im Auftrag der Ständigen Konferenz der Kultusminister der Länder der Bundesrepublik Deutschland und des Bundesministeriums für Bildung und Forschung.

Die bedarfsgerechte inhaltliche Ausgestaltung des Programms „FIT-Eltern“ als Bestandteil des „Familienorientierten Integrationstrainings“ ist das Resultat der Auswertung von über 300 Protokollen einer Teilnehmenden Beobachtung und von 69 Abschlussinterviews, die mit den Teilnehmerinnen von Kursgruppen vorangegangener Elternbildungsprogramme durchgeführt wurden.

Das Hauptziel von „FIT-Eltern“ ist die Heranführung der Eltern an eine interkulturelle Erziehung. Weitere wichtige Ziele sind die Vermittlung von Informationen über die kognitive, emotionale und psychosexuelle Entwicklung des Kindes und des Jugendlichen, die Verbesserung der Familiendynamik, die Förderung des schulischen und beruflichen Erfolgs der Kinder sowie die Stärkung des Dialogs zwischen Elternhaus, Schule und Kita.

Darüber hinaus dient „FIT-Eltern“ dazu, mit den Teilnehmern und Teilnehmerinnen der Kurse gemeinsam Möglichkeiten zu erörtern, wie Kinder und Jugendliche trotz migrationsbedingter und sozialer Nachteile sich zu starken Persönlichkeiten entwickeln sowie persönliche, schulische oder berufliche Erfolge erlangen und damit zu Migrationsgewinnern und –gewinnerinnen werden können.

Wir hoffen, dass die Auseinandersetzungen mit den Themen des Programms „FIT-Eltern“, den Teilnehmern und Teilnehmerinnen hilft, sich die Kompetenzen zu erwerben, mit denen sie ihren Kindern einen sicheren Rahmen für Entwicklung und Entfaltung geben und gleichzeitig ihre elterliche Begleitungsaufgabe als eine Herausforderung sehen können, an der sie mitwachsen.

Ebenso wünschen wir uns, dass die Einrichtungen wie Schulen und Kitas, Träger und Weiterbildungsinstitutionen ihre bisherige Offenheit und Flexibilität bewahren, durch die die Realisierung des Familienorientierten Integrationstrainings erst möglich wurde.

عدد كبير من الناس ذوي الخلفية المهاجرة و خاصة من الجيل الثاني أبرزوا نجاحا كبيرا في التعليم و في سيرتهم المكتسبة.

إنهم بيداغوجيين و بيداغوجيات، قضاة و قاضيات، محامون و محاميات، أطباء و طبيبات، مربيون و مربيات، سياسيون و سياسيات، علماء و عالمات و أزيد من ذلك بكثير. إنهم الرابحون و الرابحات من الهجرة و عددهم في إزدياد.

و أيضا في الميدان الثقافي يمكن ملاحظة الزيادة المتواصلة للممثلين و الممثلات و الفنانين و الفنانات و الكتاب و الكاتبات و الموسيقيين و الموسيقيات إلخ.

لكن و للأسف هناك في نفس الوقت جنوح، يمكن ملاحظته عند الأطفال و الشباب ذوي الخلفية المهاجرة، و الأمر يستوي إن كانوا ولدوا في ألمانيا أو لإمتلاكهم لخبرات في الهجرة.

حسب نتائج بيزا فإن أكثر من 40% من الأطفال و الشباب ذوي الخلفية المهاجرة ينتمون إلى المُسمى مجموعة الخطر ذات الأهلية المحدودة للقراءة (1). تزداد هذه النتائج أكثر دلالة عند ملاحظة أن المعدل الإتحادي لدى مجموعة دون سن 25 هو 27,2% من ذوي الخلفية المهاجرة و عند الأطفال دون سن 6 هو الثلث.

بعد تقرير يونيو 2006 "التعليم في ألمانيا" (2)، و الذي أنجز بطلب من وزارة التربية و التعليم للجمهورية الإتحادية، فإن حصة الشباب ذوي الخلفية المهاجرة يتجاوزون في بريمن و هامبورج 40% من النسبة الإجمالية لما دون سن 25.

يثبت الواقع أن الأولياء ذوي الخلفية المهاجرة بجانب عروض المساندة من المدرسة و الدولة، يعانون من تحديات جمّة في تشجيعهم لأبنائهم.

في هذا الإطار يطرح السؤال، كيف يستطيع الأولياء مساندة و تشجيع أبنائهم رغم الشروط الإجتماعية غير الملائمة و كثيرا ما يرافقها نقص في الكفاءات اللغوية و الثقافية للبلد المهاجر إليه.

إلى جانب ذلك فالتربية و تشجيع الأطفال في الهجرة يحتاج إلى كفاءة عالية جدًا من الأولياء. تتمثل هذه الكفاءة على سبيل المثال في إمكانية مساندة الأطفال عبر معرفة هياكل و ضرورات المجتمع الحالي كما التربية المتعددة اللغات من أجل إنجاح مسارهم الدراسي و المهني، و في تكوين هويتهم "بين الثقافات".

كمساعدة طارئة وقع تطوير برنامج "التكوين الإندماجي الموجه للعائلة FIT" في وزارة الشغل و المرأة و الصحة و الشباب و الإجتماعيات بالتنسيق مع جمعية "Migrantinnenrat Bremen e.V."

إن برنامج "الأولياء-FIT" تطوير جديد و هو ناتج عن تنفيذ برنامج "الهجرة-FIT". إن الحاجة الملحة لترتيب محتوى برنامج "الأولياء-FIT" كجزء مهمّ " للتكوين الإندماجي الموجه للعائلة" هو نتيجة تقييم لأكثر من 300 محضر ملاحظات المشاركين و من 69 مقابلة نهائية مع المشاركين في مجموعات الدروس قبل إجراء برنامج تعليم الأولياء.

الهدف الرئيسي لبرنامج "الأولياء-FIT" هو دفع الأولياء نحو تربية متعددة الثقافات. هناك أهدافا أخرى كالتوسط بالمعلومات حول التطور الذهني و الشعوري الجنسي النفساني للطفل و الشاب، تحسين دينامية العائلة، تشجيع النجاح لدى الطفل في المدرسة و الشغل كما دعم الحوار بين المنزل العائلي، المدرسة و روضة الأطفال.

علاوة على ذلك فإن برنامج "الأولياء-FIT" يساعد المشاركين و المشاركات على إمكانيات التباحث الجماعية، و كيفية تقوية شخصية الأطفال و الشباب رغم العوائق الإجتماعية و الظروف الناتجة عن الهجرة، كما إحرار النجاحات الشخصية و المدرسية و في ميدان الشغل، و بذلك يمكن أن يصبحوا من الراحين و الراحات في الهجرة.

نتمنى أن يعين النقاش المشاركين و المشاركات حول مواضيع برنامج "الأولياء-FIT" على اكتساب الكفاءات التي من خلالها يعطون أبناءهم إطارا آمنا لنموهم و ابراز قدراتهم، و في نفس الوقت إمكانية رؤية واجب المتابعة كتحذّر و بالتوازي ينمون به. نتمنى كذلك للمؤسسات مثل المدارس و رياض الأطفال و مؤسسات الدعم و التكوين أن تحافظ على انفتاحها و مرونتها و التي من خلالها أمكن تحقيق التكوين الإندماجي الموجه للعائلة FIT.

-
1. الأهلية للقراءة هي أكثر من إمكانية القراءة. النصوص يجب فهمها في دلالاتها و نواياها و بُناها، كما استعمالها في محلها لأغراض مختلفة. الأهلية للقراءة ضرورية لتطوير المعرفة و القدرات الذاتية.
 2. الناشر: إتحاد التغطية الإخبارية التعليمي بتكليف من الجمعية الدائمة لوزراء التربية و التعليم لمقاطعات الجمهورية الإتحادية الألمانية و الوزارة الإتحادية للبحث و التعليم.
-

Das »Familienorientierte Integrationstraining« FIT- Eltern MODUL 1: Grundlagen der Kommunikation

Lerneinheit »Einführung in die Grundlagen der zwischenmenschlichen Kommunikation (Teil 1)«

Wichtige Aussagen

- Jede Diskussion über einen Sachverhalt ist nur dann ergiebig, wenn die Beziehungsebene der Gesprächspartner ausgeglichen ist.
- In jeder Botschaft sind auch Informationen über Gefühle, Gedanken und innere Befindlichkeit des Senders sowie Erwartungen an den Empfänger enthalten.
- Nachrichten oder Botschaften können nicht nur verbal (mit Worten) und explizit (offen/ausdrücklich) sein, sondern ebenso nonverbal (Gestik, Mimik, Kontext) und implizit (nicht offen).
- Innere Klarheit bildet die Voraussetzung für eine gelingende Kommunikation.
- Menschliche Wahrnehmungen sind subjektiv und selektiv.
- Der Empfänger interpretiert bei jedem Empfangsvorgang die eigenen Wahrnehmungen.
- Die Interpretationen, aus welchen die Emotionen sich entwickeln, können falsch oder richtig oder „etwas dazwischen“ sein.

Ziele

- Kennen lernen von Grundlagen der zwischenmenschlichen Kommunikation nach Schulz von Thun sowie Reflexion des eigenen Kommunikationsverhaltens
- Erweiterung der Kenntnisse in der deutschen Sprache

(1)

نقاط مهمة

- كل نقاش حول حالة يمكن أن يكون مثمرا إذا كانت درجة العلاقة لدى الطرف المحاور متعادلة.
- كل خطاب يحتوي أيضا على معلومات، منها ما يفيد المشاعر و الأفكار و الأحاسيس الداخلية للمرسل كما يأمله المتلقي.
- الأخبار و الخطابات لا تكون شفوية فقط (بالكلمات) و واضحة (علنية / بينة)، بل و أيضا غير شفوية (بالحركات و تعبيرات الوجه و السياق) و ضمنيا (غير معلنة).
- الوضوح الداخلي شرط قيام تواصل ناجح.
- الإدراك البشري يكون ذاتيا و انتقائيا.
- يؤول المتلقي في كل جانب من جوانب التلقي إدراكه الذاتي.
- إن التأويلات التي تنشئ الأحاسيس يمكن أن تكون صحيحة أو خاطئة أو "ما بينهما".

الأهداف

- التعرف على أسس التواصل البشري بحسب Schultz von Thun كما التأمل في سلوكيات التواصل الذاتية
- توسيع الدراية باللغة الألمانية

Lerneinheit »Einführung in die Grundlagen der zwischenmenschlichen
Kommunikation (Teil 2)«

Wichtige Aussagen

- In einer Botschaft sind nicht nur Wissen, Fakten und Informationen enthalten, sondern auch Mitteilungen darüber, was der Sender von dem Empfänger hält und wie er sich von ihm behandelt fühlt (gemocht, beschuldigt etc.).
- Der Empfänger kann einer Botschaft entnehmen, was der Sender über sich, über sein Befinden und seine Gefühle mitteilen möchte.
- Der Empfänger kann einer Botschaft entnehmen, wozu der Sender ihn auffordern will.

Ziele

- Kennen lernen der vier Empfangsmöglichkeiten einer Nachricht nach Schulz von Thun und Reflexion der eigenen Empfangsgewohnheiten
- Erweiterung der Kenntnisse in der deutschen Sprache

محور "مدخل إلى أسس التواصل البشري (جزء 2)"

نقاط مهمة

- إن الخطاب لا يحتوي فقط على المعرفة و الوقائع و المعلومات، بل و أيضا هي تبليغ حول ما يكنه المرسل للمتلقي و كيفية شعوره لمعاملة المتلقي له (يحب، يتهمه، إلخ).
- يستطيع المتلقي تلقي رسالة، و التي يرغب المرسل التعبير بها عن نفسه و وجدانه و شعوره.
- يستطيع المتلقي تلقي رسالة، و التي يرغب المرسل بها إعطاءه الأوامر.

الأهداف

- التعرف على إمكانيات التقبل الأربع للخطاب بحسب Schultz von Thun كما التأمل في عادات التقبل الذاتية
- توسيع الدراية باللغة الألمانية

Lerneinheit »Die Sprache der Annahme und Akzeptanz als Türöffner für gute Kommunikation«

Wichtige Aussagen

- Verhaltensweisen wie z.B. Befehlen, Warnen, Zureden, Lösungen geben, Belehren, Urteilen, Beschimpfen, Interpretieren, Bemitleiden, Verhören, Ablenken etc. können sich in der Kommunikation mit Kindern als unwirksam erweisen.
- Wenn das Kind ein Problem hat, sollten Eltern aktiv zuhören.
- Eltern sollten im Gespräch mit ihren Kindern den eigenen Gemütszustand ehrlich benennen.
- Wenn Kinder oder auch Erwachsene über Probleme sprechen wollen, kann »Aktives Zuhören« unterstützend wirken.
- DU-Botschaften provozieren meist bei Konflikten und führen zu unproduktiven Wortgefechten, in denen die Gesprächspartner sich gegenseitig verletzen.
- ICH-Botschaften ermöglichen einen konstruktiven Umgang mit Konflikten.

Ziele

- Kennen lernen wichtiger Aspekte gelingender Kommunikation
- Erweiterung der Kenntnisse in der deutschen Sprache

محور "لغة الإستحسان و القبول كنافذة لتواصل جيد"

نقاط مهمة

- إن أشكال التصرف مثل إعطاء الأوامر، التحذير، تطيبب خاطر، إعطاء الحلول، التدريس، الحكم على الأشياء، الشتم، التأويل، الإشفاق، الإستنطاق، صرف الإنتباه، إلخ يمكنها إثبات عدم نجاعتها في التواصل مع الأطفال.
- إذا كان للطفل مشكلة فيجب على الأولياء الإنصات إليه.
- يجب على الأولياء تسمية الحالة النفسية بصدق عندما يتحدثون مع أطفالهم.
- عندما يريد أن يتحدث الأطفال و أيضا الكبار حول المشاكل فإن الإنصات الجيد يمكن أن يكون مساعدا.
- المخاطبة بإلقاء العبء على الآخر كثيرا ما تتسبب في إذكاء الصراعات و تقود إلى مواجهات لفظية غير مجدية تؤدي إلى المس من كرامة المتخاطبين.
- المخاطبة بالرأي الشخصي تعطي مجرى بناء (إيجابيا) للصراعات.

الأهداف

- التعرف على الأوجه المهمة لتواصل ناجح
- توسيع الدراية باللغة الألمانية

Lerneinheit »Selbstwahrnehmung - Voraussetzung für ein verantwortungsbewusstes und selbstbestimmtes Leben«

Wichtige Aussagen

- Unbequeme Gefühle, die von Erwachsenen verdrängt werden, können negative Auswirkungen auf das Kind haben. Denn das Kind nimmt diese Gefühle wahr und betrachtet sie als seine eigenen.
- Das Kind kann sich nicht angemessen verhalten, wenn es zum Symptomträger der Gefühle des Erwachsenen wird, da es nicht in der Lage ist, zu erkennen und zu benennen, was in Wahrheit passiert.
- Die Verdrängung von unliebsamen Gefühlen ist auch für den Betroffenen sehr anstrengend und kostet viel psychische Energie.
- Schmerzhaftes Gefühl, Gedanken und Bedürfnisse verlieren an Bedrohlichkeit, wenn sie zugelassen werden.
- Erst durch die Wahrnehmung und Akzeptanz von unliebsamen und auch gesellschaftlich geächteten Gefühlen wird es möglich, Verantwortung für sich selbst zu übernehmen, angemessene Entscheidungen für sein Leben zu treffen sowie ehrliche und tiefe Beziehungen zu anderen Menschen aufzubauen.

Ziele

- Stärkung des Verantwortungsbewusstseins für die eigenen Gefühle, Gedanken und Bedürfnisse
- Erweiterung der Kenntnisse in der deutschen Sprache

محور "الإدراك الذاتي - شرط من أجل الوعي بالمسؤولية و تقرير المصير الذاتي"

نقاط مهمة

- المشاعر المزعجة و الصادرة عن الكبار يمكن أن تحدث تأثيرات سلبية على الطفل. لأن الطفل يأخذ هذه المشاعر بجدية و يعتبرها بمثابة مشاعره.
- إن الطفل لا يتصرف بالشكل المناسب عندما يصبح حاملا لإرهاصات مشاعر الكبار، لأنه غير قادر على التعرف على ما حصل في الحقيقة و غير قادر على تحديده.
- إن كبت المشاعر غير المحبذة مضي حتى بالنسبة إلى المعنيين و يتطلب كثيرا من الطاقة النفسية.
- تهديد التصورات و الحاجيات و الأحاسيس المؤلمة يضعف عندما يقع السماح لها.
- من خلال الإدراك و القبول للمشاعر غير المحبذة و أيضا الممنوعة إجتماعيا يمكن تحمل المسؤولية ذاتيا و أخذ القرارات المناسبة في الحياة كما ربط علاقات وطيدة و صادقة مع الآخرين.

الأهداف

- تقوية الوعي بالمسؤولية للمشاعر و التصورات و الحاجيات الذاتية
- توسيع الدراية باللغة الألمانية

Lerneinheit »Die Fähigkeiten des Kleinstkindes und
seine körperliche und kognitive Entwicklung«

Wichtige Aussagen

- Das Baby weist von Geburt an eine große Zahl an Fähigkeiten auf. Es ist wichtig, diese wahrzunehmen und zu wertschätzen.
- Durch Erfahrung und durch das Lernen werden die Fähigkeiten des Kleinstkindes ausgebaut.
- Auch wenn das Kleinstkind nicht sprechen kann, kommuniziert es mit seinen Bezugspersonen und versucht mit ihnen eine Bindung einzugehen.
- Das Kleinstkind hat eigene Ansprüche, Gefühle und Wünsche und teilt diese seiner Umwelt mit.
- Neben Nahrung, Wärme, Schutz und Hygiene bilden Liebe, Akzeptanz, Wertschätzung, Aufmerksamkeit und Respekt die Grundlage für die gesamte Entwicklung des Kindes. Aber ebenso von Bedeutung sind akustische, visuelle und motorische Angebote, Anregungs- und Anwendungsmöglichkeiten.

Ziele

- Eltern werden bei der Förderung der Fähigkeiten und der Entwicklung ihrer Kleinstkinder unterstützt und gestärkt
- Eltern erweitern ihre Kenntnisse in der deutschen Sprache

محور "قدرة الطفل الصغير و نموه الجسمي و العقلي"

نقاط مهمة

- يبديّ الطفل منذ الولادة عددا من المهارات. إنه من المهم أخذها بعين الإعتبار و تثمينها.
- مهارات الطفل الصغير يمكن تطويرها من خلال التعلم.
- حتى و إن كان الطفل لا يزال غير قادرا على الكلام فإنه يتواصل مع الشخص المسؤول عنه و يحاول إيجاد رابطة معه.
- الطفل الصغير له تطلعاته الذاتية، أحاسيسه و أمانيه و يبلغ محيطه بذلك.
- إلى جانب التغذية و الدفئ و الحماية و الصحة فإن أسس التطور الشامل للطفل تتطلب أيضا الحب و القبول و الإعتبار و الإهتمام و الإحترام. و بنفس الدرجة من الأهمية العروض السمعية و البصرية و السلوكية و كذلك التحفيز و التطبيقات العملية.

الأهداف

- مساندة الأولياء و تقويتهم في تشجيع قدرات و نمو أطفالهم الصغار
- توسيع الدراية باللغة الألمانية

Lerneinheit »Die Bedeutung von Bindungen für die Entwicklung
des Kindes«

Wichtige Aussagen

- Eine stabile Bindung des Kindes zu seinen Bezugspersonen bildet die Grundlage für seine gesunde Gesamtentwicklung.
- Eine stabile Bindung zwischen dem Kind und seinen Bezugspersonen entsteht, wenn diese feinfühlig und motiviert auf das Bindungsverhalten des Kindes eingehen.
- Feinfühligkeit bedeutet, dass die Signale des Kindes wahrgenommen, richtig interpretiert, angemessen und prompt auf diese reagiert wird, sowie bei Missverständnissen Korrekturen vorgenommen werden.
- Eine stabile Bindung ist die Voraussetzung für Selbstvertrauen und Vertrauen in die Umwelt. Erst durch eine stabile Bindung erkunden Kinder sicher und neugierig ihre Umwelt.
- Eine liebevolle Partnerschaft zwischen den Eltern ist für eine gesunde Entwicklung des Kindes von großer Bedeutung.
- Die soziale Entwicklung des Kindes und seine Aufnahmebereitschaft für soziale Reize ist höher, wenn der Vater sich an seiner Pflege von Anfang an beteiligt.
- Die Auflösung der symbiotischen Beziehung zwischen dem Kind und der Mutter ist eine wichtige Entwicklungsaufgabe der frühen Kindheit und der Vater unterstützt diesen Loslösungsprozess durch die Entwicklung einer stabilen Bindung zu seinem Kind.

Ziele

- Eltern werden unterstützt und gestärkt beim Aufbau einer stabilen Bindung zu ihren Kindern
- Eltern erweitern ihre Kenntnisse in der deutschen Sprache

محور "معنى الترابط بالنسبة لنمو الطفل"

نقاط مهمة

- ترابطا متينا للطفل مع الشخص المسؤول عنه يكون أساسا لنمو شامل سليم.
- ترابطا متينا فيما بين الطفل و الشخص المسؤول عنه يقوم عندما يكون هذا الأخير ذو شعور مرهف و متحمس لربط هذه العلاقة مع الطفل.
- الشعور المرهف يعني فهم الإشارات التي يرسلها الطفل و حسن تأويلها و التفاعل معها بسرعة و نجاعة، كما في حالة سوء التفاهم فإنه ينبغي إجراء تعديلات.
- ترابطا متينا هو شرط للثقة بالنفس و في المحيط. فمن خلال ترابط متين يكتشف الأطفال محيطهم بأمان و فضول.
- إن علاقة الودّ بين الوالدين تكتسي معنى كبيرا بالنسبة للنمو الصحي لدى الطفل.
- النمو الإجتماعي للطفل و استعداده للتفاعل مع المثيرات الإجتماعية يكون أعلى إذا ساهم الأب منذ البداية في العناية به.
- إن حل العلاقة الحميمة (البيولوجية) الرابطة بين الطفل و الأم هو مسألة مهمة لنمو الطفل في مراحل الطفولة المبكرة، و على الأب المساهمة في عملية الإنفصال هذه من خلال تطوير ارتباط متين مع طفله.

الأهداف

- مساندة الأولياء و تقويتهم في عملية بناء ارتباط متين بأبنائهم
- توسيع الدراية باللغة الألمانية

Lerneinheit »Die psychosexuelle Entwicklung des Kleinkindes
bis zum zweiten Lebensjahr«

Wichtige Aussagen

- Die sinnlich angenehmen Empfindungen sind der Motor des Kindes, neugierig zu sein und zu lernen.
- Ein positives Körpergefühl stellt eine sehr wichtige Voraussetzung für die Zufriedenheit, das Selbstbewusstsein und das Selbstwertgefühl sowie für die Liebesfähigkeit des Kindes – auch im Erwachsenenalter – dar.
- Das Bedürfnis des Kindes nach Ruhe und seine Gesten der Ablehnung müssen unbedingt beachtet werden. Nur so kann das Kind lernen, sich angemessen und effektiv für die Einhaltung seiner Grenzen und sein eigenes Wohlbefinden einsetzen zu können, da es gelernt hat, dass es ein Recht darauf hat.
- Durch dieses Akzeptieren der Grenzen des Babys und Kleinstkindes wird der Grundstein dafür gelegt, dass das Kind einschätzen kann, wann jemand seine körperlichen und/oder emotionalen Grenzen überschreitet. Es kann also auch sexuellen Missbrauch als Unrecht, das ihm angetan wird, erkennen.
- Den Interessen des Kindes sollte offen begegnet werden, auch wenn sie nicht als typisch für sein Geschlecht angesehen werden.
- Kindern wird die Entwicklung einer positiven geschlechtlichen Identität erleichtert, wenn ihnen durch ihre Bezugspersonen die Wertschätzung von Frauen und Männern, von Weiblichkeit und Männlichkeit und ein gleichberechtigtes Miteinander der Geschlechter vorgelebt wird.

Ziele

- Eltern werden sensibilisiert im Hinblick auf einen bewussten und die Gesamtentwicklung fördernden Umgang mit der psychosexuellen Entwicklung ihrer Kinder
- Eltern erweitern ihre Kenntnisse in der deutschen Sprache

محور "التطور النفسي-الجنسي لدى الطفل الصغير حتى سن الثانية"

نقاط مهمة

- إن مشاعر اللذة لدى الطفل هي المحرك للتعلم و حب الإطلاع.
- الشعور الإيجابي للجسم لدى الطفل يقدم شرطا مهما للرضى و الثقة بالنفس و اعتبار الأحاسيس الذاتية و أيضا القدرة لدى الطفل على الحب - و حتى في سن الكبر.
- حاجة الطفل للراحة و حركاته الراضية يجب أخذها بعين الإعتبار. هكذا فقط يتعلم الطفل إمكانية التصرف الفعال و المناسب في حدوده و إمكانية تحقيق رغباته لأنه تعلم أن له حقا يمكن كسبه.
- بهذه القابلية لحدود الطفل و الرضيع يوضع حجر الأساس لإمكانية الطفل على التقدير في حال تجاوز شخص ما الحدود العاطفية أو الجسمية. بمعنى أنه يصبح قادرا على التعرف على الإعتداء الجنسي و اعتباره بغيا.
- التعامل بانفتاح مع الطفل و لو كان ذلك لا يعتبر مناسبا لطبيعة جنسه.
- إن التطور الإيجابي لهوية الطفل الجنسية (ذكر / أنثى) يمكن أن يحصل عن طريق الشخص المسؤول عنه، الذي يحترم الرجال و النساء، الذكور و الإناث و الذي يساوي في المعاملة بين الأجناس.

الأهداف

- يقع تحسيس الأولياء في التعامل الواعي مع أبنائهم قصد مساندهم في نموهم الشامل على المستوى النفسي و الجنسي
- توسيع الدراية باللغة الألمانية

Lerneinheit »Die Sprachentwicklung bis zum zweiten Lebensjahr«

Wichtige Aussagen

- Die Sprachentwicklung des Kindes beginnt bereits im Mutterleib und nicht erst dann, wenn es die ersten Worte spricht.
- Voraussetzungen für eine erfolgreiche Sprachförderung sind Wertschätzung, Akzeptanz, Vertrauen und Verständnis gegenüber dem Kind sowie Anregungen durch Musik, visuelle Reize, Rhythmus etc.
- Der Sprachentwicklungsprozess steht in unmittelbarer Beziehung zur körperlichen und seelischen Entwicklung des Kindes. Daher sollte seine Förderung ganzheitlich und mit allen Sinnen erlebbar in die Alltagssituationen des Kindes eingebettet sein.
- Eine entwicklungsfördernde Erziehung und Bildung bedient sich aller Formen der Sprache, wie Mimik, Gestik, Körperhaltung und Zeichensprache.

Ziele

- Eltern werden unterstützt und gestärkt in ihren Kompetenzen zur Förderung der Sprachentwicklung ihrer Kinder
- Eltern erweitern ihre Kenntnisse in der deutschen Sprache

"التكوين الإندماجي الموجه للعائلة" الأولياء-FIT مبحث 2: نموّ الطفل حتى سن الثانية

محور "التطور اللغوي حتى سنّ الثانية"

نقاط مهمة

- يبتدئ النمو اللغوي لدى الطفل منذ وجوده في بطن أمه و ليس عند نطقه الكلمات الأولى.
- شروط نجاح المساندة اللغوية تتمثل في الإعتبار و التقبل و الثقة و التفهم للطفل، كما تحفيزه بالموسيقى و المثيرات المرئية و الإيقاعات إلخ.
- إن مراحل التنمية اللغوية لها علاقة وطيدة بالتطور الجسمي و الروحي للطفل. لذلك يجب تشجيعه بشكل متكامل و معاشته بكل المعاني للحياة اليومية.
- إن مساندة النمو التربوي و التعليمي يتطلب استعمال كل أشكال اللغة مثل الحركات و تقاسيم الوجه و وقفة الجسم و لغة الإشارات.

لأهداف

- مساندة الأولياء و تقويتهم في صلاحياتهم من أجل تشجيع التنمية اللغوية لدى أبنائهم
- توسيع الدراية باللغة الألمانية

Das »Familienorientierte Integrationstraining« FIT- Eltern
MODUL 3: Sprachkompetenzen und Sprachförderung
von Kindern mit Migrationshintergrund

Lerneinheit »Landessprache als Schlüssel zur Integration«

Wichtige Aussagen

- Das Erlernen der deutschen Sprache ist eng gekoppelt an den eigenen Integrationswillen, d.h., an Bildungsangeboten und Arbeitsmöglichkeiten partizipieren zu wollen.
- Es ist sehr wichtig, die Kinder bereits vor dem Kindergarten in der deutschen Sprache zu fördern.
- Eine ethnische Konzentration im Wohnumfeld, ausschließliche Kommunikationsmöglichkeiten in der Herkunftssprache sowie die ausschließliche Nutzung der herkunftssprachlichen Medien behindern den Erwerb der deutschen Sprache.
- Schulische Leistungen sind zu einem großen Teil an Kompetenzen der Landes- und Unterrichtssprache gebunden.
- Um in kurzer Zeit Deutsch zu lernen, ist der Besuch einer deutschen Kindertageseinrichtung alleine nicht ausreichend.
- Kinder mit Migrationshintergrund haben ein außergewöhnliches Lernpensum zu bewältigen, welches nur bei systematischer Hilfestellung erfolgreich zu meistern ist.
- Eltern sind mitverantwortlich für den Zweitspracherwerb der Kinder.

Ziele

- Eltern werden bei der Förderung ihrer Kinder im Erwerb der Landessprache unterstützt und gestärkt
- Eltern erweitern ihre Kenntnisse in der deutschen Sprache

"التكوين الإندماجي الموجه للعائلة" الأولياء-FIT مبحث 3: الكفاءة اللغوية و المساندة اللغوية للأطفال ذوي الخلفية المهاجرة

محور "لغة البلد كمفتاح للإندماج"

نقاط مهمة

- تعلم اللغة الألمانية يمشي بالتوازي مع الإرادة الذاتية في الإندماج، بمعنى الإرادة في المشاركة في عروض التكوين و إمكانيات التشغيل.
- من المهم جدا تشجيع الأطفال على اللغة الألمانية و ذلك قبل إلتحاقهم بحديقة الأطفال.
- إن التمرکز الإثني (العرقى) في المحيط السكنى مع إمكانيات التواصل بلغة البلد الأصلي فقط كما استعمال وسائل إعلام البلد الأصلي وحدها يعيق تعلم اللغة الألمانية.
- الجهد المدرسى مرتبط في جزء كبير منه بالمهارات في لغة البلد و دروس اللغة.
- تعلم اللغة الألمانية في مدة وجيزة لا يكون كافيا بزيارة حديقة الأطفال الألمانية.
- الأطفال ذوي الخلفية الأجنبية لهم نقص كبير يجب تلافيه و لا يكون ذلك إلا بمساندة مدرّسة.
- الأولياء يتحملون جزءا من مسؤولية ترقية مستوى أبنائهم في التنشئة باللغتين.

الأهداف

- مساندة الأولياء و تقويتهم في تشجيع أبنائهم على تعلم لغة البلد.
- توسيع الدراية باللغة الألمانية

Das »Familienorientierte Integrationstraining« FIT- Eltern
MODUL 3: Sprachkompetenzen und Sprachförderung
von Kindern mit Migrationshintergrund

Lerneinheit »Mehrsprachige Erziehung von Anfang an«

Wichtige Aussagen

- Durch die Mehrsprachigkeit besteht die Möglichkeit, eine mehrfache kulturelle Identität zu entwickeln.
- Eine mehrfache kulturelle Identität (Patchworkidentität) mobilisiert das biographische Selbstmanagement, d.h., dass man verantwortungsbewusst und aktiv das eigene Leben gestaltet.
- Günstige familiäre Bedingungen sowie Möglichkeiten zur Anwendung der Sprachen müssen für eine erfolgreiche mehrsprachige Erziehung gegeben sein.
- Kinder können von Geburt an mehrere Sprachen auf natürliche Weise lernen, wenn sie genügend sprachliche Anregungen erhalten.
- Die Qualität der sprachlichen Anregungen sind bedeutsam für den Zweitspracherwerb.
- Wenn Eltern sich für eine mehrsprachige Erziehung entscheiden, sollten sie über Geduld und Durchhaltevermögen verfügen.
- Ein zum Lernen anregender Input liegt ein wenig über dem Entwicklungsstand des Kindes.
- Es ist wichtig, schon mit Babys in vollständigen Sätzen zu sprechen.
- Für eine zweisprachige Erziehung sollten die Eltern bereits vor der Geburt des Kindes eine klare Entscheidung treffen und sich auf bestimmte Regeln einigen.

Ziele

- Eltern werden bei der Entscheidung, Planung und Durchführung einer mehrsprachigen Erziehung ihrer Kinder unterstützt und gestärkt
- Eltern erweitern ihre Kenntnisse in der deutschen Sprache

"التكوين الإندماجي الموجه للعائلة" الأولياء-FIT مبحث 3: الكفاءة اللغوية و المساندة اللغوية للأطفال ذوي الخلفية المهاجرة

محور "من البداية تربية متعددة اللغات "

نقاط مهمة

- من خلال تعدد اللغات تتوفر إمكانية تنمية هوية متعددة الثقافات.
- إن الهوية المتعددة الثقافات تعين على حسن إدارة الشأن الذاتي، بمعنى أن الإنسان يصبح واعيا بالمسؤولية و ناشطا في تنظيم حياته.
- ضروري توفر أجواء عائلية و إمكانيات تساعد على إستعمال اللغة مما يعطي سبل نجاح أفضل لتربية متعددة اللغات.
- يستطيع الأطفال منذ ولادتهم تعلم عديد اللغات بشكل طبيعي في حالة توفر حوافز كافية.
- إن نوعية الحوافز اللغوية تلعب دورا في التنشئة باللغتين.
- عندما يتفق الأولياء حول تربية متعددة اللغات ضروري أن يتحلوا بالصبر و الصمود.
- إن الدافع المثير للتعلم لا يكون أعلى من حالة نمو الطفل.
- من المهم التحدث بجمل كاملة و ذلك ابتداءا من سن الرضاعة.
- في حالة التنشئة بلغتين على الأولياء الإتفاق قبل الولادة و بوضوح حول بعض النقاط.

الأهداف

- مساندة الأولياء و تقويتهم في أخذ القرار في تربية متعددة اللغات و كذلك التخطيط و التطبيق
- توسيع الدراية باللغة الألمانية

Lerneinheit »Die Bedeutung des Spielens für die Entwicklung des Kindes«

Wichtige Aussagen

- Das Spiel ist ein natürliches und notwendiges Handeln des Kindes: Es lernt dadurch die Umwelt kennen und nutzen.
- Spielen ist für die gesamte Entwicklung des Kindes sehr wichtig.
- Indem das Kind spielt, lernt es.
- Kinder setzen beim Spielen selbst ihre Ziele und sie würden die Lust am Spielen verlieren, wenn von außen Ziele gesetzt werden oder Druck zur Erreichung der Ziele ausgeübt werden würde.
- Im Spiel werden auch Ängste verarbeitet und reduziert.
- Kinder erfahren im Spiel ihre Selbstwirksamkeit (»Ich kann etwas bewirken«).
- Die Spieltätigkeit des Kindes ist eine Vorbereitung auf zukünftige Arbeitstätigkeiten.
- Das Kind lernt im Spiel mit Gleichaltrigen, Regeln einzuhalten, Rücksicht zu nehmen, Konflikte zu klären und Interessen auszuhandeln.
- Durch einen kontinuierlichen Kindergartenbesuch erhält das Kind Spiel- und Auseinandersetzungsmöglichkeiten mit Gleichaltrigen.
- Der Spielkreis und der Kindergarten sind wichtige Lernorte des Kindes.

Ziele

- Eltern erhalten Anregungen zu mehr Verständnis und zur Förderung der Spieltätigkeiten ihrer Kinder
- Eltern erweitern ihre Kenntnisse in der deutschen Sprache

محور "معنى اللعب لدى الأطفال"

نقاط مهمة

- إن اللعب معاملة طبيعية و ضرورية للطفل: يتعرف من خلاله على محيطه و كيفية التعامل معه.
- إن اللعب مهم جدا بالنسبة للطفل من أجل نموه الشامل.
- باللعب يتعلم الطفل.
- عندما يلعب الطفل يضع أهدافا و إنه يفقد الرغبة في اللعب عندما توضع له هذه الأهداف من الخارج أو يمارس عليه ضغط من أجل الوصول إلى تلك الأهداف.
- يقع التعامل مع الخوف باللعب و بالتالي يمكن التقليل منه.
- يتعلم الطفل التأثير الذاتي من خلال اللعب ("أنا قادر على فعل شيء ما").
- إن نشاط الطفل باللعب هو تحضير لنشاط عمله المستقبلي.
- يتعلم الطفل من خلال اللعب مع أقرانه احترام القواعد، أخذ الآخرين بعين الاعتبار، تجنب الصراعات و التفاوض حول المصالح.
- من خلال زيارة متواصلة لحديقة الأطفال يتلقى الطفل إمكانيات للعب و للمناوشة مع أقرانه.
- حديقة الأطفال و دائرة اللعب يعتبران من الأمكنة المهمة للعب لدى الطفل.

الأهداف

- يتحصل الأولياء على دوافع لتفاهم أكثر لأطفالهم و تشجيعهم على نشاطهم باللعب
- توسيع الدراية باللغة الألمانية

Lerneinheit »Die kognitive Entwicklung des Kindes und Möglichkeiten zur sprachlichen Förderung im Alter von drei bis sechs Jahren«

Wichtige Aussagen

- Durch gezielte kognitive Förderung und Übung können Kinder bereits im Vorschulalter die Fähigkeit erwerben, zur Lösung von Aufgaben mehrere Faktoren gleichzeitig in gedanklichen Vorstellungen in Zusammenhang zu bringen und sich nicht von ihrer Wahrnehmung allein beeinflussen zu lassen.
- Es ist wichtig, Fragen, die man an Kinder richtet, altersgemäß und verständlich zu formulieren.
- Unzutreffende Antworten von Kindern können die Folge sprachlicher Verständnisschwierigkeiten oder fehlender Lernmöglichkeiten sein und zeigen nicht unbedingt die kognitiven Fähigkeiten des Kindes.
- Das Selbstgespräch ist lautes Mitdenken, in dem Gedanken geordnet werden.
- Aus der Verknüpfung der Erinnerung des bereits Gelernten mit der gegenwärtigen Aufgabenstellung werden Lösungsmöglichkeiten abgeleitet.
- Das Kind kann seine Selbstkontrolle verbessern, indem es bei der Lösung von schwierigen Aufgaben seine Handlungsschritte sprachlich begleitet.
- Die kognitive Entwicklung des Kindes ist zu einem großen Teil abhängig von der sprachlichen Förderung des Kindes.
- Die Fähigkeiten von Kindern hängen im hohen Maße von ihren Lernmöglichkeiten ab.

Ziele

- Eltern erhalten Anregungen zu einer kreativen und bewussten Förderung der kognitiven und sprachlichen Entwicklung ihrer Kinder
- Eltern erweitern ihre Kenntnisse in der deutschen Sprache
-

"التكوين الإنمائي الموجه للعائلة" الأولياء-FIT مبحث 5: نمو الطفل فيما بين الثالثة و السادسة من عمره

محور "التطور المعرفي لدى الطفل و إمكانيات المساعدة اللغوية للأعمار المتراوحة بين الثالثة و

نقاط مهمة

- يستطيع الأطفال من خلال التدريب و المساعدة المعرفية الموجهة منذ سن ما قبل الدراسة ترقية قدراتهم، ففي حل المعضلات يعتمدون و بالتوازي على عدة عوامل مترابطة في تصورهم الفكري، و لا يتركون أنفسهم متأثرين فقط بإدراكهم.
- من المهم طرح الأسئلة الموجهة للأطفال بشكل مفهوم و تكون متناسبة مع سنهم.
- إجابات الأطفال غير الملائمة يمكن أن تكون ناتجة عن صعوبة فهم لغوية أو نقص في إمكانيات التعلم و ليست بالضرورة ضعف قدرة الطفل الذهنية.
- إن مخاطبة الذات هي مشاركة بتفكير مرتفع من أجل ترتيب الأفكار.
- يقع استنباط إمكانيات الحلول من خلال الربط بين تذكر ما وقع تعلمه و معطيات المشاكل الحاضرة.
- يستطيع الطفل تحسين رقابته الذاتية و ذلك عن طريق المتابعة اللغوية في خطوات تقديم الحلول للمشاكل العويصة.
- التطور المعرفي لدى الطفل يكون ناتجا في جزئه الأكبر عن المساعدة اللغوية للطفل.
- مهارات الأطفال تتعلق بشكل كبير بإمكانيات تعلمهم.

الأهداف

- تحفيز الأولياء لمساعدة واعية و مبدعة في تنمية الملكات الذهنية و اللغوية لأبنائهم.
- توسيع الدراية باللغة الألمانية

Lerneinheit »Die körperliche Entwicklung des Kindes im Alter
von drei bis sechs Jahren«

Wichtige Aussagen

- Die Nervenzellen verknüpfen sich im Gehirn des Kindes durch Reize, die beim Spielen und bei Bewegung entstehen. Die Verknüpfung der Nervenzellen bedeutet, dass die Person etwas Neues gelernt hat.
- Durch positiv empfundene Reize entstehen wesentlich mehr Nervenverknüpfungen.
- Die Voraussetzungen im Gehirn, gesprochene und geschriebene Sprache miteinander in Beziehung zu setzen, sind erst zwischen dem vierten und fünften Lebensjahr gegeben.
- Der hohe Aktivitätsdrang des Kindes im Alter von drei bis fünf Jahren ist entwicklungsbedingt und steht im engen Zusammenhang mit der Gehirnreifung.
- Übermäßige Vorsicht schränkt den Bewegungs- und Erfahrungsspielraum des Kindes ein – insbesondere den der Mädchen - womit die Entwicklung eines starken Selbstbewusstseins erschwert wird.
- Über Bagatellisierungen der Angst - insbesondere der Angst der Jungenverlernen Kinder, sich auf ihre Gefühle zu verlassen und angemessene Vorsicht auch im Erwachsenenalter walten zu lassen.
- Feinmotorische Tätigkeiten des Kindes erfordern Übung, Geduld und Konzentration.
- Die Umerziehung von Linkshändigkeit auf Rechtshändigkeit kann Konzentrationschwierigkeiten sowie Gedächtnis-, Lese- und Rechtschreibschwäche mit sich bringen.
- Die Angst von Kindern sollte ernstgenommen werden, da sie ihnen hilft, vorsichtig zu handeln.

Ziele

- Eltern werden bei der Förderung der körperlichen Entwicklung von Mädchen und Jungen unterstützt und gestärkt
- Eltern erweitern ihre Kenntnisse in der deutschen Sprache

"التكوين الإنمائي الموجه للعائلة" الأولياء-FIT مبحث 5: نمو الطفل فيما بين الثالثة و السادسة من عمره

محور "التطور الجسمي للطفل فيما بين سن الثالثة و السادسة"

نقاط مهمة

- تترايط الخلايا العصبية ببعضها داخل دماغ الطفل من خلال الإثارة التي تحصل باللعب و الحركة. إن ترايط الخلايا العصبية يعني أن الشخص تعلم شيئاً جديداً.
- من خلال إشعار لإثارة إيجابي، تنشأ الوصلات بين الخلايا العصبية أكثر و بشكل جلي.
- شروط التحكم في ربط اللغة المكتوبة بالمنطوقة في الدماغ تحدث ابتداءاً من سن الرابعة و الخامسة.
- نزعة النشاط لدى الطفل بين سن الثالثة و الخامسة تعتبر ضرورية لنموه و هي متلاحمة مع نضجه العقلي.
- الحذر الزائد على اللزوم يحد من الخبرة و الحركة في فضاء اللعب لدى الطفل - خاصة لدى الفتيات - و الذي يزيد من تعقيد نمو ثقته بنفسه.
- إن تبسيط الخوف - خاصة لدى الأطفال قلبي الإنتباه بالإعتماد على مشاعرهم و التحكم بالحذر المناسب حتى في سن الكبر.
- تتطلب أنشطة الطفل ذات الأعمال الرقيقة، التمرين و الصبر و التركيز.
- تطويع مستعملي اليد اليسرى إلى استعمال اليد اليمنى يمكن أن يحدث صعوبات في التركيز و أيضاً الضعف في الذاكرة و القراءة و الكتابة الصحيحة.
- يجب أخذ خوف الأطفال بجدية فهو يعينهم على التعامل بإحتياط.

الأهداف

- مساندة و تقوية الأولياء في تشجيع نمو بناتهم و أبنائهم الجسمي
- توسيع الدراية باللغة الألمانية

Lerneinheit »Die sozial-emotionale Entwicklung des Kindes
im Alter von drei bis sechs Jahren«

Wichtige Aussagen

- Das Kind entwickelt durch die Reaktionen anderer ihm gegenüber und durch seine Selbstbeobachtungen sein Selbstkonzept.
- Die entscheidende Phase zur Entwicklung von Selbstkontrolle und Selbststeuerung findet in den ersten fünf Lebensjahren des Kindes statt.
- Die Selbststeuerung von Kindern entwickelt sich vor allem über das Vorleben einer positiven Selbststeuerung durch die Eltern und über die Verinnerlichung von Verhaltensstandards und Anweisungen der Eltern.
- Eltern, die das Verhalten ihrer Kinder sehr / zu stark kontrollieren, fördern damit die Entwicklung von Trotz und Widerspenstigkeit.
- Das Kind entwickelt im Kontakt zu Gleichaltrigen seine sozialen Fähigkeiten wie Geben und Nehmen oder die Fähigkeit zur Bewältigung von Konflikten.
- Das Kind lernt sich im Kontakt mit Gleichaltrigen selbst kennen, weil es die Möglichkeit bekommt, sich mit ihnen zu vergleichen.
- Gespräche und Rollenspiele mit Gleichaltrigen können helfen, Ängste abzubauen.
- Kinder entwickeln Freundschaften nicht über das Zusammensein, sondern über das gemeinsame Tun, wie Spielen, Tanzen, Singen etc.
- Soziale Geschicklichkeit und Selbstkontrolle ohne Groll wird nicht durch Strenge oder gar Gewalt als Reaktion auf unsoziales Verhalten des Kindes, sondern durch emotionale Zuwendung und empathiefördernde Reaktionen durch die Eltern vermittelt.
- Bestrafungen und Liebesentzug fördern nicht die Empathie des Kindes mit dem geschädigten Kind, sondern lösen eher feindselige Gefühle und Angst aus.
- Strafende Eltern führen Aggressionen vor und lehren Gewalt.
- Es ist wichtig, dass Eltern den Kontakt ihres Kindes zu Gleichaltrigen fördern.

"التكوين الإنمائي الموجه للعائلة" الأولياء-FIT مبحث 5: نمو الطفل فيما بين الثالثة و السادسة من عمره

محور "تطور الأحاسيس الإجتماعية لدى الطفل بين سن الثالثة و السادسة"

نقاط مهمة

- ينمو الطفل من خلال ردود أفعال الآخرين تجاهه و من خلال مشاهداته و تصوراته الذاتية.
- المرحلة الحاسمة في نمو مراقبته الذاتية و توجيهه الذاتي تحصل لدى الطفل حتى سن الخامسة في حياته.
- ينمو التوجيه الذاتي لدى الطفل بالخصوص نتيجة ما عاشه من توجيه إيجابي من خلال والديه و أيضا التصرفات السائدة و الإرشادات الكامنة للوالدين.
- الأولياء الذين يراقبون تصرفات أطفالهم كثيرا / بشدة، يشجعون بذلك المراغمة و المعاندة.
- تنمو القدرات الإجتماعية لدى الطفل عند اتصاله بأشباهه في السن، من مثل الأخذ و العطاء أو القدرة على تجاوز الصراعات.
- في اتصاله بأقرانه يتعرف الطفل على نفسه نتيجة توفر إمكانية المقارنة بهم.
- الإستعانة بالتحادث و اللعب بتبادل الأدوار مع الأقران، من الممكن أن يحد من الخوف.
- لا ينمي الأطفال صداقاتهم بالتواجد معا، بل بالفعل الجماعي من مثل اللعب و الرقص و الغناء إلخ.
- المهارة الإجتماعية و المراقبة الذاتية دون سخط، لا تكون بالنتشدد أو استعمال العنف ضد التصرفات غير الإجتماعية لدى الطفل. إنما تكون من خلال الوالدين بتوجيه الإحساس و ردود الأفعال المشجعة بالتفاعل معه.
- الإستفسارات و الحرمان من الحب لا يشجعان التفاعل لدى الطفل المتضرر، بل تثير مشاعر العدا و الخوف.
- الأولياء المعاقبون يقومون بإعتداءات تتسبب في تعليم العنف.
- من المهم أن يشجع الأولياء اتصال ابنهم بالمتشابهين به سنا.
- التوجيه الفردي في التربية يدعم القدرة على التعبير على الرأي الشخصي و التصورات الذاتية، لكنه يحمل في طياته خطرا يتمثل في أن يصبح إنسانا مسؤولا عن نفسه فقط دون اعتبار لمصلحة الآخرين.
- التوجيه الجماعي في التربية يشجع القدرة على مساندة مصالح الآخرين و محاولته التكيف مع المجموعة لكنه يحمل في طياته خطرا يتمثل في عدم تعلم التعرف على الإحتياجات الذاتية و تنمية رأيه الشخصي و التصريح بهما.

Lerneinheit »Die sozial-emotionale Entwicklung des Kindes
im Alter von drei bis sechs Jahren«

- Die individualistische Orientierung in der Erziehung fördert die Fähigkeit, eigene Vorstellungen und Meinungen zum Ausdruck zu bringen, birgt aber die Gefahr in sich, dass sich dann solch ein erzogener Menschen zu sehr nur auf sich selbst bezieht und sich nicht auch für das Wohl der Gruppe verantwortlich fühlt.
- Die kollektivistische Orientierung in der Erziehung fördert die Fähigkeit, das Wohl der Gruppe zu unterstützen und sich den Anforderungen der Gruppe anzupassen, birgt aber die Gefahr in sich, dass ein Mensch nicht lernt, seine eigenen Bedürfnisse zu erkennen und eigene Meinungen zu entwickeln und diese zum Ausdruck zu bringen.
- Eine individualistische Orientierung in der Erziehung ist dann positiv, wenn auch die Empathiefähigkeit und die Teamfähigkeit des Kindes stark gefördert werden.
- Die innere Haltung der Eltern und das, was sie vorleben, hat große Auswirkungen auf das Verhalten und die innere Haltung ihrer Kinder.

Ziele

- Eltern werden bei der Förderung ihrer Kinder zur Selbstkontrolle / Selbststeuerung und sozialen Geschicklichkeit unterstützt und gestärkt
- Eltern erweitern ihre Kenntnisse in der deutschen Sprache

"التكوين الإنمائي الموجه للعائلة" الأولياء-FIT مبحث 5: نمو الطفل فيما بين الثالثة و السادسة من عمره

محور "تطور الأحاسيس الإجتماعية لدى الطفل بين سن الثالثة و السادسة"

- يكون التوجيه الفردي في التربية إيجابيا إذا وقع دعم الطفل على تقوية مهارته التفاعلية و قدرته في المجموعة.
- تصرفات الأولياء في الداخل و معاشتهم لها تأثير كبير على تصرفات و سلوك الطفل الداخلي.

الأهداف

- دعم و تشجيع الأولياء لمساندتهم أبنائهم على المراقبة الذاتية / التوجيه الذاتي و مهارتهم الإجتماعية
- توسيع الدراية لدى الأولياء باللغة الألمانية

Wichtige Aussagen

- Zum natürlichen Entwicklungsprozess im Vorschulalter gehört es dazu, dass Kinder ihren eigenen Körper und den von anderen Kindern erforschen.
- Eine entspannte Haltung der Erziehungspersonen gegenüber dem sexuellen Erkundungsverhalten des Kindes ist förderlich für eine gesunde psychische und kognitive Entwicklung.
- Eltern sind aufgefordert, ihren Kindern behutsam beizubringen, dass die Selbststimulation prinzipiell akzeptiert ist, aber eben nicht jederzeit und überall. Die Blockierung der Schau- und Entdeckungslust der Kinder kann zu einer generellen Hemmung der Wissbegierde und Neugierde führen und damit auch zu späteren Lernstörungen.
- Das Praktizieren von nicht altersgemäßen sexuellen Aktivitäten von Kindern (wie z.B. Geschlechtsverkehr) erfordert das Eingreifen von Erwachsenen.
- Das Praktizieren von nicht altersgemäßen sexuellen Aktivitäten von Kindern (wie z.B. Geschlechtsverkehr) kann unbewusst dazu dienen, Erlebtes zu verarbeiten, d.h., dass diese Kinder möglicherweise selbst Ähnliches erlebt haben oder sogar sexuell missbraucht wurden und daher dringend professionelle Hilfe brauchen.
- Sexuelle Übergriffe haben viele Erscheinungsformen und beginnen schon weit vor dem, was unter sexuellem Missbrauch verstanden wird.
- Kinder und Jugendliche sind im Kontakt mit Erwachsenen niemals verantwortlich, wenn es zu sexuellen Übergriffen oder sexuellem Missbrauch kommt.

Ziele

- Eltern erhalten Anregungen zu einem bewussten und verantwortlichen Umgang mit der kindlichen Sexualität
- Eltern erweitern ihre Kenntnisse in der deutschen Sprache

"التكوين الإندماجي الموجه للعائلة" الأولياء-FIT مبحث 5: نمو الطفل فيما بين الثالثة و السادسة من عمره

محور "نمو الطفل النفسي و الجنسي فيما بين سن الثالثة و السادسة"

نقاط مهمة

- من التطور الطبيعي لدى الأطفال دون سن الدراسة محاولة اكتشاف جسدهم و أجساد الأطفال الآخرين.
- ضروري أن يتحلى الشخص المسؤول على التربية بسلوك غير متشنج أمام تصرفات الطفل الإستكشافية للجنس من أجل نمو نفسي و ذهني سليم.
- الأولياء مدعوون إلى تعليم أبنائهم بإحتراز، بأن التحاكي الذاتي مقبول مبدئياً لكن ذلك لا يكون في أي وقت أو في كل مكان. إن محاصرة الرغبة في النظر و الإكتشاف بالنسبة للطفل ممكن أن يؤدي إلى كبت عام لحب الإطلاع و التشوق في المعرفة مما يؤدي أيضاً إلى حدوث اضطرابات مستقبلية في التعلم.
- ممارسة النشاطات الجنسية غير الملائمة لسن الطفل (مثل الإتصال الجنسي) يتطلب تدخل الكبار.
- ممارسة النشاطات الجنسية غير الملائمة لسن الطفل (مثل الإتصال الجنسي) من الممكن أن يكون نتيجة معاملة عاشها الطفل ذاته أو ربما كان ضحية إعتداء جنسي من أجل ذلك فهو يحتاج مساندة محترفة.
- الإعتداءات الجنسية لها مظاهر مختلفة و تبتدى بعيداً عما هو ينطوي تحت ما يعرف بالتعدي الجنسي.
- في حال حدوث بغي أو اعتداء جنسي فإن الأطفال و الشباب ليس لهم مسؤولية أبداً أمام الكبار.

الأهداف

- تحفيز الأولياء من أجل تعامل واعي و مسؤول مع الجنس لدى الأطفال
- توسيع الدراية باللغة الألمانية بالنسبة للأولياء

Lerneinheit »Umgang mit Behinderung«

Wichtige Aussagen

- Behinderung ist eine natürliche Form des Seins.
- Zu einem angemessenen Umgang mit Menschen mit Behinderung gehört es, so viel zu helfen wie nötig und so wenig wie möglich.
- Hilfe kann durchaus unerwünscht sein - egal ob sie sich an Menschen mit oder ohne Behinderung richtet - deshalb ist es wichtig, immer erst zu fragen, bevor man hilft.

Ziele

- Eltern erhalten Anregungen für einen sicheren Umgang mit behinderten Menschen
- Eltern erweitern ihre Kenntnisse in der deutschen Sprache

محور "التعامل مع الإعاقة"

نقاط مهمة

- الإعاقة هي شكل طبيعي للوجود.
- التعامل السليم مع إنسان ذو إعاقة يتطلب كثيرا من الإعانة بحسب الضرورة و قليلا منها بحسب الإمكانية.
- من الممكن أن تكون الإعانة غير مرغوبة - سواء أكانت موجهة إلى أناس ذوي إعاقة أو دونها - لذلك من المهم أن يسأل الإنسان دائما قبل القيام بالمساعدة.

الأهداف

- تحفيز الأولياء من أجل تعامل صائب مع الناس ذوي الإعاقة
- توسيع الدراية باللغة الألمانية بالنسبة للأولياء

Lerneinheit »Fernsehen und Kinder«

Wichtige Aussagen

- Fernsehen ist für Kinder oft Ersatzbefriedigung für nicht befriedigte emotionale Bedürfnisse.
- Bedürfnisse von Kindern, wie z.B. danach, Aggressionen auszuleben, Nähe, Sicherheit und Vergnügen zu erleben, spiegeln sich zum Teil in deren Fernsehverhalten wider.
- Übermäßiger Fernsehkonsum kann ernstzunehmende körperliche, seelische und kognitive Entwicklungsstörungen bzw. Schädigungen des Kindes wie z.B. Aufmerksamkeitsdefizit, Muskel- und Haltungsschäden, Beeinträchtigung der Fantasie- und Konzentrationsfähigkeit etc. verursachen.
- Beim Fernsehen ist kein ganzheitliches, auf alle Sinne ausgerichtetes Lernen möglich.

Ziele

- Eltern erhalten Anregungen für einen bewussten Umgang mit dem Fernsehverhalten ihrer Kinder
- Eltern erweitern ihre Kenntnisse in der deutschen Sprache

"التكوين الإندماجي الموجه للعائلة" الأولياء-FIT مبحث 7: فوائد و مضر التلفاز بالنسبة للأطفال

محور "الأطفال و التلفاز"

نقاط مهمة

- كثيرا ما يكون التلفاز تعويضا عن حاجة المشاعر غير المشبعة.
- حاجات الأطفال من مثل الإنغماس في الإعتداءات، عيش اللهو، القرب و الأمان تكون انعكاسا لتصرفات التلفاز.
- مشاهدة التلفاز أكثر من اللزوم يمكن أن يحدث نموا مشوشا على مستوى الجسم و الروح و الذهن، و لربما أن يحدث أيضا أضرارا للطفل مثل النقص في الإنتباه و تسبب أضرارا على مستوى العضلات و الإستقامة و تعطل القدرة على التركيز و الخيال إلخ.
- ليس هناك في التلفاز إمكانية تعليم متكاملة موجهة بكل المعاني.

الأهداف

- تحفيز الأولياء من أجل تعامل واعي في تصرف أبنائهم مع التلفاز
- توسيع الدراية باللغة الألمانية بالنسبة للأولياء

Lerneinheit »Gewalt im Fernsehen und Fernsehregeln für Kinder«

Wichtige Aussagen

- Die Darstellung von Gewalt im Fernsehen hat in den letzten 20 Jahren beträchtlich zugenommen.
- Mediale Gewalt kann negative Auswirkungen auf die emotionale Entwicklung von Kindern und Jugendlichen haben, wie z.B. Desensibilisierung gegenüber Gewalt, Gefühlskälte, Verrohung etc.
- Medialer Gewaltkonsum ist nicht alleiniger Verursacher von Gewalttätigkeit von Kindern und Jugendlichen, sondern wird es nur dann, wenn der Alltag der Kinder und Jugendlichen und die familiäre Situation, in der sie aufwachsen, kalt und/oder gewaltreich sind.
- Kinder zwischen dem ersten und dritten Lebensjahr sollten überhaupt nicht fernsehen, da Fernsehkonsum in dieser Entwicklungsphase zu Aufmerksamkeitsstörungen führen kann.
- Es ist sinnvoll, die Mediennutzung von Kindern genau zu beobachten und gegebenenfalls zu reglementieren.
- Fernsehen muss gelernt sein und bedarf klarer Regeln.

Ziele

- Eltern werden bei der Förderung einer altersangemessenen Mediennutzung ihrer Kinder unterstützt und gestärkt
- Eltern erweitern ihre Kenntnisse in der deutschen Sprache

محور "العنف في التلفاز و تنظيم مشاهدة التلفاز لدى الأطفال"

نقاط مهمة

- عرض العنف في التلفاز ارتفع بشكل مثير في العشرين سنة الأخيرة.
- من الممكن أن يؤثر عنف وسائل الإعلام سلبا على نمو أحاسيس الأطفال و الشباب مثل اللامبالاة أمام العنف و برودة المشاعر و التوحش إلخ.
- استهلاك عنف وسائل الإعلام ليس هو المسؤول الوحيد عن أعمال عنف الأطفال و الشباب بل يحدث ذلك فقط عندما تصبح معيشة الأطفال و الشباب و الوضع العائلي الذي يكبرون فيه باردا و / أو مليئا بالعنف.
- الأطفال بين سن الواحدة و الثالثة من المفروض أن لا يشاهدون التلفاز تماما، لأن استهلاك التلفاز في هذه المرحلة من النمو من الممكن أن يؤدي إلى تشويش الإنتباه.
- من الحساسة أن يراقب استعمال وسائل الإعلام لدى الأطفال و كذلك أن ينظم استعمالها.
- التلفاز يجب حسن إستعماله و يحتاج ذلك إلى قواعد واضحة.

الأهداف

- تقوية و تشجيع الأولياء في مساندهم لأبنائهم في استعمال الوسائل الإعلامية المتطابقة مع سنهم
- توسيع الدراية باللغة الألمانية بالنسبة للأولياء

Lerneinheit »Das Schulsystem in Bremen«

Wichtige Aussagen

- Förderzentren unterstützen Kinder und Jugendliche, die den normalen Schulalltag nicht alleine nutzen können und sind deshalb eine sinnvolle Einrichtung, die Eltern für ihre Kinder als Chance betrachten und in Anspruch nehmen sollten.
- Um angemessene Entscheidungen bezüglich der Schullaufbahn der eigenen Kinder zu treffen, sollten Eltern die verschiedenen Anforderungen und speziellen Ausrichtungen der verschiedenen Schulformen kennen.
- Eltern sollten sich in die Lage versetzen, Empfehlungen von LehrerInnen bezüglich des Besuchs bestimmter Schulformen der Kinder nachzuvollziehen bzw. zu kritisieren und - wenn nötig - abzulehnen.

Ziele

- Eltern werden in ihrer Begleitfunktion bei der Schulwahl ihrer Kinder unterstützt und gestärkt
- Eltern erweitern ihre Kenntnisse in der deutschen Sprache

"التكوين الإندماجي الموجه للعائلة" الأولياء-FIT مبحث 8: النظام التعليمي في بريمن و لبنات في النجاح الدراسي

محور "النظام التعليمي في بريمن"

نقاط مهمة

- تساند مراكز تشجيع الأطفال الشباب غير القادرين على مزاولة الدراسة بمفردهم، لذلك يمكن إعتبارها مؤسسات ذات معنى و ضروري على الأولياء الإستفادة منها و اعتبارها كفرصة.
- من أجل اتخاذ قرارات مفيدة حول مسار الدراسة لدى أطفالهم يجب على الأولياء الإطلاع على مطالب و تخطيطات أشكال المدارس المختلفة.
- يجب على الأولياء أن يكونوا في وضعية تمكنهم من استيعاب توصيات المعلمين حول مزاولة الدراسة بشكل مدرسة محدد، و أيضا من نقد هذه التوصيات و - إن لزم الأمر - رفضها.

الأهداف

- تقوية و تشجيع الأولياء في عملية مواكبة أبنائهم في اختيار المدرسة
- توسيع الدراية باللغة الألمانية بالنسبة للأولياء

Lerneinheit »Schule als Ort der Integration«

Wichtige Aussagen

- Die soziale Integration ist eine wichtige Voraussetzung für den beruflichen Erfolg.
- Die Schule ist ein wichtiger Ort, um Schüler und Schülerinnen mit Migrationshintergrund in die hiesige Gesellschaft zu integrieren.
- Die Mitwirkung der Eltern am Schulleben fördert den schulischen und sozialen Erfolg ihrer Kinder, indem die Eltern durch ihre Akzeptanz der Schule, deren Aktivitäten und der LehrerInnen ihrem Kind vorleben, dass es richtig und gut ist, sich auf die Schule und deren Anforderungen einzulassen.
- Die Mitwirkung der Eltern am Schulleben ist nicht nur nützlich, sondern auch seitens der Schule überaus erwünscht.
- Die Schule ist eine Partnerin der Eltern zur Förderung ihrer Kinder.
- Ein guter Kontakt der Eltern zur Schule und den LehrerInnen erleichtert das Finden von Lösungen, wenn Kinder Probleme in der Schule haben.

Ziele

- Eltern werden bei ihrer Mitwirkung am Schulleben ihrer Kinder unterstützt und gestärkt
- Eltern erweitern ihre Kenntnisse in der deutschen Sprache

"التكوين الإندماجي الموجه للعائلة" الأولياء-FIT مبحث 8: النظام التعليمي في بريمن و لينات في النجاح الدراسي

محور "المدرسة كمكان للإندماج"

نقاط مهمة

- الإندماج الإجتماعي شرط مهم للنجاح في الشغل.
- المدرسة مكان مهم لإندماج التلاميذ و التلميذات ذوي الخلفية المهاجرة في هذا المجتمع.
- مساهمة الأولياء في الحياة المدرسية يشجع نجاح أبنائهم في المدرسة و المجتمع و ذلك بتقبل الأولياء للمدرسة و نشاطها و مدرسيتها و محادثة الأبناء بأهمية و حسن تلبية متطلبات المدرسة.
- مساهمة الأولياء في الحياة المدرسية ليس فقط من أجل الحاجة بل أمر مرغوب من المدرسة.
- المدرسة شريك للأولياء في تشجيع الأبناء.
- الإتصال الجيد من الأولياء بالمدرسة و المعلمين ييسر إيجاد الحلول عندما يكون للطفل مشاكل في المدرسة.

الأهداف

- تقوية و تشجيع الأولياء في مساهمتهم في الحياة المدرسية
- توسيع الدراية باللغة الألمانية بالنسبة للأولياء

Lerneinheit »Bausteine für den schulischen Erfolg«

Wichtige Aussagen

- Die Schulreife ist für einen erfolgreichen Schulstart von hoher Bedeutung.
- Die Schulreife drückt sich in den sozial-kommunikativen, emotional-psychischen, kognitiven und körperlichen Fähigkeiten des Kindes aus.
- Die Schulfähigkeit des Kindes bedeutet nicht nur, dass das Kind sich fachliches Wissen aneignen kann, sondern es muss dieses Wissen auch in Zusammenhang stellen können sowie eine gewisse sozial-emotionale Reife mitbringen.
- Für Kinder kann es sehr frustrierend sein, wenn sie aufgrund mangelnder Schulfähigkeit mit den neuen Anforderungen in der Grundschule überfordert sind.
- Die Verknüpfung von etwas Neuem mit etwas Bekanntem ist für den Lernprozess notwendig.
- Lernen bezieht sich nicht nur auf fachliches Wissen, sondern auch auf Zusammenhänge, Gefühle, Verhaltensweisen, Regeln, Einstellungen, Menschen und Beziehungen etc.
- Kinder können dann Komplexes lernen, wenn sie Interesse, Begeisterung und eine mittlere Erregung entwickeln; zu starke Erregung würde aber Angst hervorrufen, die das Lernen blockiert.
- Kinder können nur dann angstfrei lernen, wenn sie nicht überfordert sind.
- Schulische Lerntätigkeit ist fremdbestimmtes Lernen. Deshalb muss das Kind die Fähigkeit haben, die Aufmerksamkeit bewusst auf die Vorgaben des Lehrers/der Lehrerin richten zu können, auch wenn diese uninteressant erscheinen.
- Die Voraussetzung für eine bewusste Steuerung der Aufmerksamkeit ist die Fähigkeit zur Selbstorganisation bzw. Selbstkontrolle.

"التكوين الإنمائي الموجه للعائلة" الأولياء-FIT مبحث 8: النظام التعليمي في بريمن و لبات في النجاح الدراسي

محور "لبات في النجاح المدرسي"

نقاط مهمة

- النضج المدرسي له معنى كبير لبداية مدرسية ناجحة.
- يظهر النضج المدرسي في قدرات الطفل على التواصل الاجتماعي و عواطفه النفسية و الذهنية و الجسمية.
- قدرة الطفل المدرسية لا تعني فقط امتلاك المعلومات المتخصصة و إنما الاستفادة من هذه المعرفة و أيضا إمتلاكه لنضج إحساس إجتماعي.
- يمكن أن يكون محببا جدا للأطفال عدم قدرتهم تلبية طلبات المدرسة الأساسية نتيجة ضعفهم المدرسي.
- ربط ما هو جديد بما هو معلوم ضروري في مسار التعلم.
- لا يرجع التعلم فقط إلى المعلومات المتخصصة بل و أيضا إلى العلاقة بينها و الشعور و طرق التصرف و القواعد و التوضيف و الناس و العلاقات إلخ.
- يستطيع الأطفال تعلم الأشياء المعقدة إذا وقع تنمية الإهتمام و الحماس لديهم مع إثارة متوسطة؛ لأن الإثارة القوية تجلب الخوف الذي يوقف التعلم.
- يستطيع الأطفال التعلم دون خوف إذا لم يقع تحميلهم أكثر من طاقتهم.
- النشاطات التعليمية في المدرسة هي بالتأكيد تعلم الغريب، لذلك يجب على الطفل امتلاك توجيه قدرة الإنتباه الواعي للوضائف التي يعطيها المعلم أو المعلمة و أيضا إذا كانت الوضائف غير جديرة بالإهتمام ظاهريا.
- شرط التوجيه الواعي للإنتباه هو القدرة على التنظيم الذاتي و بالتالي المراقبة الذاتية.
- الضبط الذاتي في العلاقة بالمسار التعليمي يعني إمكانية رجوع في وقت زمني معين إلى ضغط على الحركة و إمكانية وضعيات شعورية من أجل التركيز على وضيفة مخصصة و العمل على حلها.
- القدرة على الضبط الذاتي تنبني على خبرات الطفل بفعله الذاتي و يعني ذلك أن يكون قادرا على الأخذ على عاتقه تدبير الواجبات الحياتية و أن يكون واثقا و مؤثرا على النتائج و المعاملات.
- تقوم خبرات الفعل الذاتي في سن الرضاعة و الصغر لدى الطفل من خلال ميزان التصرفات التربوية و الإستكشافية مما يؤدي لاحقا إلى حل المهام العسيرة و تجاوز العقبات الصعبة.
- من أجل تحقيق الأهداف و النجاح في المدرسة هناك شرط مهم جدا يتمثل في يقين الطفل من قابلية الناس له في محيطه و اعتباره قادرا.

Lerneinheit »Bausteine für den schulischen Erfolg«

- Selbstregulation bedeutet im Zusammenhang von Lernprozessen, Bewegungsdrang und mögliche emotionale Zustände für bestimmte Zeit zurückstellen zu können, um sich auf eine spezielle Aufgabe zu konzentrieren und diese zielgerichtet zu lösen.
- Die Fähigkeit zur Selbstregulation basiert auf den Erfahrungen des Kindes, selbstwirksam zu sein, d.h. zuversichtlich zu sein, Lebensaufgaben bewältigen und selbst Einfluss auf Ereignisse und Handlungen nehmen zu können.
- Die Erfahrungen von Selbstwirksamkeit entsteht im Säuglings- und Kleinkindalter durch die Balance von Bindungs- und Erforschungsverhalten und führt später dazu, dass auch schwierige Aufgaben gelöst und vorübergehende starke Belastungen bewältigt werden können.
- Die Gewissheit des Kindes, von den Menschen seiner Umwelt angenommen zu sein und für fähig gehalten zu werden, ist eine überaus wichtige Voraussetzung dafür, Ziele zu erreichen und Erfolg in der Schule zu haben.

Ziele

- Eltern werden unterstützt und gestärkt bei der Begleitung und Förderung ihrer Kinder im Hinblick auf die Bewältigung schulischer Anforderungen
- Eltern erweitern ihre Kenntnisse in der deutschen Sprache

"التكوين الإندماجي الموجه للعائلة" الأولياء-FIT
مبحث 8: النظام التعليمي في بريمن و لبات في النجاح الدراسي

محور "لبنات في النجاح المدرسي"

الأهداف

- تقوية و مساندة الأولياء في مواكبتهم و تشجيعهم لأطفالهم في اتجاه تلبية المطالب المدرسية.
- توسيع الدراية باللغة الألمانية بالنسبة للأولياء

Lerneinheit »Anforderungen an das Grundschulkind«

Wichtige Aussagen

- Schulische Anforderungen an das Grundschulkind sind u.a. der Erwerb von Sach- und Methodenkompetenz sowie soziale und personale Kompetenz. Diese stehen in Wechselwirkung mit der kognitiven und sozial-emotionalen Entwicklung des Kindes.
- Je mehr Begriffe ein Kind sich bildlich vorstellen kann und diese in seinen Wortschatz übernommen hat, desto besser kann es dem Unterricht folgen.
- Die Sachkompetenz zeigt sich dadurch, dass das Kind sein Wissen in neuen Handlungszusammenhängen anwenden kann.
- Methodenkompetenz zu besitzen bedeutet, die Fähigkeit zu haben, sich unterschiedliche Lernbereiche planmäßig und schrittweise erschließen zu können, d.h., das Kind hat sich eigene Lernstrategien angeeignet und kann diese situationsgerecht anwenden.
- Eltern sollten ihrem Kind Zeit und Raum geben, seine Methoden- und Sachkompetenzen zu erweitern. Sie sollten es ermuntern, bei der Erledigung seiner schulischen Aufgaben, sich selbst Wege zur Lösung zu suchen.
- Eltern können die Lern- und Denkfähigkeit ihres Kindes fördern, indem sie es anregen, über Selbstverständliches nachzudenken sowie seine eigenen Gedanken und Handlungen zu analysieren und zu begründen.
- Eltern können ihr Kind in seiner Lern- und Denkfähigkeit unterstützen, indem sie ihm Verantwortung im Alltag übertragen und es zum Mitdenken und Analysieren anregen.
- Soziale Kompetenzen, wie Teamfähigkeit, Respekt, Kritikfähigkeit, konstruktiver Umgang mit Konflikten, Übernahme von Verantwortung, Hilfsbereitschaft etc. sind nicht nur für die Beziehungen zu MitschülerInnen, sondern auch für die schulischen Leistungen des Kindes wichtig.

"التكوين الإنمائي الموجه للعائلة" الأولياء-FIT مبحث 8: النظام التعليمي في بريمن و لبات في النجاح الدراسي

محور "طلبات إلى طفل المدرسة الأساسية"

نقاط مهمة

- من الطلبات المدرسية بالنسبة للطفل في مستوى المدرسة الأساسية، اكتساب الكفاءة في الموضوع و المنهجية و كذلك الكفاءة الشخصية و الإجتماعية. و يحصل ذلك بالتأثير المتبادل مع نمو الطفل المعرفي و وجدانه الإجتماعي.
- بقدر ما يستطيع الطفل تخيل المصطلحات كصور ثم الإحتفاظ بها في زاده اللغوي، تكون له قدرة أحسن على متابعة الدروس.
- اكتساب الكفاءة في الموضوع يتمظهر في استعمال الطفل لمعرفته في سياقات عملية جديدة.
- امتلاك الكفاءة المنهجية يعني اكتساب القدرة على امكانية استنتاج التخطيط و التدرج في ميادين التعليم المختلفة مما يفيد بأن الطفل قد أوجد أسلوب دراسة خاصا به و أنه يستطيع استعماله بحسب الوضعية.
- يجب على الأولياء إعطاء الوقت و المكان لطفلهم حتى يوسع من كفاءاته المعرفية و المنهجية. يجب عليهم تحفيزه على القيام بواجباته المدرسية و اعتماده على نفسه في البحث عن الحلول.
- في إمكان الأولياء تشجيع قدرة التفكير و التعلم لدى أبنائهم و ذلك بتنشيطهم و إعمالهم العقل حول البديهيات و جعلهم يحلون و يؤسسون أفكارهم و معاملاتهم.
- في إمكان الأولياء مساندة قدرة التفكير و التعلم لدى أبنائهم و ذلك بتحميلهم المسؤولية في الحياة اليومية و تنشيطهم على التحليل و التفكير معهما (الأولياء).
- الكفاءة الإجتماعية من مثل القدرة على العمل الجماعي و الإحترام و القدرة على النقد و التعامل البناء مع الصراعات و تحمل المسؤولية و الإستعداد للمساعدة إلخ. لا تعتبر مهمة فقط بالنسبة إلى العلاقات مع التلاميذ الآخرين بل و أيضا بالنسبة للجهد المدرسي لدى الطفل.
- تعتمد الصداقة في سن المدرسة الأساسية بالدرجة الأولى على العمل المشترك و بالتالي فالإنتماء إلى مجموعة أو جمعية أمر مهم بالنسبة للطفل في المدرسة الأساسية.
- الإرتباط الإجتماعي مهم جدا بالنسبة للطفل حتى يستطيع أن يفرض وجوده و أن ينعم بشعوره. و لا يكون هذا إلا بجو عائلي منفتح لأن الوقاية المفرطة للطفل تعيق ذلك.
- هناك متطلبات يومية بالنسبة للطفل في المدرسة و ذلك من خلال المطالب و التعامل الإجتماعي مما يستدعي دائما فرض نفسه.

Lerneinheit »Anforderungen an das Grundschulkind«

- Freundschaften im Grundschulalter basieren in erster Linie auf dem gemeinsamen Tun und daher ist die Zugehörigkeit zu einer Clique oder zu einem Verein wichtig für das Grundschulkind.
- Das soziale Eingebunden-Sein des Kindes ist äußerst wichtig, um sich im Schulleben zurecht zu finden und sich wohlfühlen. Dieses wird durch eine umweltoffene Familie begünstigt, eine Überbehütung des Kindes erschwert es.
- Das Kind ist in der Schule täglich durch die Anforderungen und durch das soziale Miteinander beansprucht und muss sich ständig selbst behaupten.
- Es ist unmöglich, diesen Anforderungen immer perfekt zu entsprechen. Rückschläge der Kinder gehören dazu. Wenn Eltern diesen aber mit Druck begegnen, verschlechtern sie dadurch die Situation mehr als ihr zu nutzen.
- Personale Kompetenzen basieren auf Selbstvertrauen und Selbstwertgefühl sowie auf dem wachsenden Gefühl der emotionalen Unabhängigkeit und Zuversicht in die eigenen Tätigkeiten.

Ziele

- Eltern werden bei der Förderung ihrer Grundschul Kinder zum Erwerb von Sach- und Methodenkompetenz sowie sozialer und personaler Kompetenz unterstützt und gestärkt
- Eltern erweitern ihre Kenntnisse in der deutschen Sprache

"التكوين الإنمائي الموجه للعائلة" الأولياء-FIT مبحث 8: النظام التعليمي في بريمن و لبات في النجاح الدراسي

محور "طلبات إلى طفل المدرسة الأساسية"

- لا يمكن الإستجابة دائما بالكمال إلى هذه المتطلبات. الإنتكاسة لدى الطفل أمر طبيعي كذلك. لكن إذا تعرض لها الأولياء بالضغط فإن ذلك يسيء أكثر مما يفيد.
- تعتمد الكفاءات الشخصية على الثقة بالنفس و اعتبار الشعور الذاتي و أيضا على تنامي الأحاسيس بإستقلالية المشاعر و الوثوق في القيام بالأعمال الذاتية.

الأهداف

- تقوية و مساندة الأولياء في تشجيعهم لأطفالهم في المدرسة الأساسية من أجل إكتساب الكفاءة الموضوعية و المنهجية كما الكفاءة الشخصية و الإجتماعية
- توسيع الدراية باللغة الألمانية بالنسبة للأولياء

Wichtige Aussagen

- Die zunehmende emotionale Abnabelung vom Elternhaus entspricht einer normalen Entwicklung des Jugendlichen.
- Eltern sollten die wachsende Selbstverantwortlichkeit und den selbstbestimmten Handlungsspielraum des Jugendlichen akzeptieren und fördern, auch wenn es für beide Seiten nicht leicht ist und der Jugendliche oft unvernünftig erscheint.
- Die Jugendzeit hat sich durch den längeren Verbleib im Bildungssystem und die Veränderungen auf dem Arbeitsmarkt verlängert.
- Die jungen Menschen bereiten sich in der heutigen Zeit bis zum ca. 30. Lebensjahr auf das Erwachsenenleben vor.
- Mit der Entwicklung des logischen und komplexen Denkens steigt auch die Reflexionsfähigkeit des Jugendlichen.
- Eltern sollten sich an der wachsenden Diskussionsfähigkeit des Jugendlichen erfreuen und sie fördern.
- Jugendliche erlangen die Fähigkeit, sich kritisch mit ihrer Umwelt auseinanderzusetzen.
- Jugendliche sind hochgradig bereit, sich für ausgleichende Gerechtigkeit einzusetzen, verfügen aber oft nicht über ausreichende Erfahrungen, ihre Idealvorstellungen in Handlungen umzusetzen und sind daher auf eine sensible Begleitung und Unterstützung der Erwachsenen angewiesen.
- Jugendliche üben sich in der Nachahmung der Verhaltensweisen von Erwachsenen im Erwachsensein. Dies betrifft auch das Rauchen, Alkohol trinken, Karten spielen, Flirten etc.
- Das Bestreben, erwachsen zu wirken, drückt sich früher in Äußerlichkeiten aus als es innerlich umgesetzt werden kann oder soll: Es macht Spaß, Erwachsen sein zu üben und muss auch erst einmal geübt werden.
- Jugendliche suchen auf dem Weg zum Erwachsenwerden Antworten auf die Fragen, wer sie sind, wie sie sind, wofür sie sich respektieren können, wer ihre Freunde sind, welche Fähigkeiten sie haben, was sie werden wollen oder was sie im Leben erreichen wollen.

محور "من الطفولة إلى الرشد: مرحلة الشباب من سن العاشرة إلى الثامنة عشر"

نقاط مهمة

- تنامي مشاعر الانفصال عن المنزل العائلي أمر يتوافق مع التطور الطبيعي لدى الشباب.
- يجب على الوالدين تقبل و تشجيع المسؤولية الذاتية المتنامية لدى الشاب و فضاء الفعل الذي حدده لنفسه، و إن كان الأمر بالنسبة للجهتين ليس بالهين و أن الشاب كثيرا ما يظهر غير راشد.
- فترة الشباب امتدت نتيجة طول نظام التربية و التغيرات الحاصلة في سوق الشغل.
- الإنسان الشاب يعدّ نفسه للحياة الراشدة في الوقت الحاضر حتى سن الثلاثين تقريبا.
- مع تطور التفكير المنطقي و المعقد لدى الشاب تنمو كذلك قدرة التروّ لديه.
- يجب على الأولياء أن يفرحوا على قدرة الحوار المتنامية لدى الشاب و أن يشجعوه عليها.
- يحصل الشباب على القدرة في التعامل النقدي مع محيطه.
- الشباب جاهز بدرجة عليا للدفاع عن التسوية العادلة لكنه كثيرا ما يفقد إلى الخبرة الضرورية لإنجاز تصورات المثالية و لذلك فهو يحتاج إلى ترشيد و مواكبة حساسة من الكبار.
- يحاول الشباب تقليد تصرفات الكبار. و هذا يشمل أيضا و للأسف، التدخين و شرب الكحول و لعب الورق إلخ.
- السعي إلى تقديم الانطباع على أنه مثل الكبار، و يظهر ذلك في الخارج كضرورة داخلية ملحة لإنجازه: التدريب على الكبر يسبب متعة و ضروري في البداية التدريب عليه.
- الشباب يبحثون عن إجابات عن الأسئلة و هم في طريقهم إلى الكبر، من هم، كيف هم، لماذا يمكن أن يحترموا، من هم أصدقائهم، ما هي القدرات التي يمتلكونها، ماذا يريدون أن يصبحوا أو ماذا يصبون إليه في حياتهم.
- النجاح في تجاوز هذه التحديات يؤدي إلى تكوين هوية إيجابية، بمعنى أن ينمو لدى الناشئة إحساس من هم و إلى أين يتجهون.
- مسار غير ناجح عن البحث عن الذات له انعكاسات سلبية على تكوين الهوية.
- تكوين الهوية السلبي كثيرا ما يكون نتيجة مرض عضال أو صراعات متنوعة أو الفقر في العائلة أو تجربة الطلاق و العنف.
- يستطيع الأولياء و المدرسون التأثير على الشباب على مستوى كفاءاتهم المعرفية و أيضا إيجابية الإعتبار الذاتي لديهم، و ذلك بتوضيح نجاحاتهم و ربطها بقدراتهم و أيضا ربط إخفاقاتهم بقلة اجتهاداتهم و الشروط الخارجية.
- الشباب يبحثون عن هويتهم الذاتية لذلك يكونون ذو حساسية عالية إذا كان هناك رأي يتعلق بهم. فضروري أن يتعامل الأولياء و الكبار الآخرون كذلك بحساسية مرهفة، هذا و لو أن الشباب، في بعض الأحيان، يتعامل مع محيطه بغلظة.

Lerneinheit »Vom Kind zum Erwachsenen: die Adoleszenz

im Alter von zehn bis achtzehn Jahren«

- Die erfolgreiche Bewältigung dieser Herausforderung führt zu einer positiven Identitätsbildung, d.h., dass die Heranwachsenden ein Gespür dafür entwickeln, wer sie sind und wohin sie gehen.
- Ein misslungener Selbstfindungsprozess hat eine negative Identitätsbildung zur Folge.
- Negative Identitätsbildungen sind oft das Ergebnis einer schweren Kindheit, die z.B. durch vielfältige Konflikte und Armut in der Familie, Trennungs- sowie Gewalterfahrungen entstehen können.
- Eltern und Lehrer/-innen können die kognitiven Kompetenzen sowie die positive Selbsteinschätzung von Jugendlichen beeinflussen, indem sie deren Erfolge mit deren Fähigkeiten erklären und die Misserfolge mit deren fehlenden Bemühungen und den äußeren Bedingungen verknüpfen.
- Jugendliche sind auf der Suche nach der eigenen Identität und deshalb oft sehr empfindlich gegenüber der Meinung anderer über sie. Eltern und andere Erwachsene sollten darum sensibel mit ihnen umgehen, auch wenn Jugendliche teilweise äußerst »unsensibel« mit ihren Eltern und ihrer Umwelt umgehen.
- Ständiges Tadeln oder falsches Lob seitens der Eltern sowie überhöhte Ansprüche der Jugendlichen an sich selbst können eine niedrige Selbsteinschätzung zur Folge haben.
- Eine positive Beziehung der Eltern, sowie ihr Glaube an die Fähigkeiten ihres Kindes als auch objektive Bewertungen seiner Leistungen stärken das Selbstbewusstsein des Kindes.

Ziele

- Eltern werden bei der Begleitung und Förderung ihrer Kinder im Prozess des Erwachsenwerdens unterstützt und gestärkt
- Eltern erweitern ihre Kenntnisse in der deutschen Sprache

"التكوين الإندماجي الموجه للعائلة" الأولياء-FIT مبحث 9: خصوصيات في سن الشباب

محور "من الطفولة إلى الرشد: مرحلة الشباب من سن العاشرة إلى الثامنة عشر"

- التائب الدائم و المدح المغلوط من طرف الأولياء كما الطموحات العالية جدا لدى الشباب يمكن أن تؤدي إلى تنقيص من القيمة الذاتية.
- علاقة أولياء إيجابية كما الاعتقاد في قدرات طفلهم و التقييم الموضوعي لجهوده يقوي
- الثقة بالنفس لدى الطفل.

الأهداف

- تقوية و مساندة الأولياء في مواكبة و تشجيع أطفالهم في مسارهم لبلوغ سن الرشد.
- توسيع الدراية باللغة الألمانية بالنسبة للأولياء

Lerneinheit »Die Beziehungen von Jugendlichen zu Gleichaltrigen und Eltern«

Wichtige Aussagen

- Es ist für Jugendliche äußerst wichtig, tiefe Freundschaft, emotionale Wärme, Intimität, Akzeptanz und Aufrichtigkeit unter Gleichaltrigen zu finden.
- Ein schlechtes Verhältnis zu Klassenkameraden/Klassenkameradinnen, der Verlust einer engen Freundin/eines engen Freundes oder die Zerstörung einer Freundschaft während der Adoleszenz kann zu einem persönlichen Drama führen.
- Jugendliche, die sich in der Gruppe von Gleichaltrigen nicht akzeptiert fühlen, können z.B. mit ihren Schulleistungen oder Markenklamotten prahlen, in dem Glauben, dadurch Sympathien zu gewinnen oder sich gar Erwachsenen gegenüber provozierend verhalten, um selbstbewusst oder mutig in der Gruppe zu erscheinen.
- Eltern haben wenig Einfluss auf die Freundschaftswahl ihrer Kinder.
- Freundschaftliche Beziehungen im Jugendalter spiegeln, auf der Suche nach dem eigenen ICH, emotionale Bedürfnisse, wie die Bestätigung des eigenen ICHs, Ergänzung für das eigene ICH oder psychologischen Schutz wider.
- Ein schrittweises Hineinwachsen in die erwachsene Sexualität ist für die Unversehrtheit der Psyche und die Entwicklung von Lebensfreude sehr wichtig. Ein abruptes Praktizieren von erwachsener Sexualität kann große psychische Verletzungen verursachen bzw. die Freude an der eigenen Sexualität anhaltend verhindern.
- Erwachsene sollten die Forderung von Jugendlichen nach Selbstständigkeit, eigener Meinung und Autonomie akzeptieren.
- Eltern können den schwierigen Prozess des Erwachsenwerdens nur dann positiv begleiten und unterstützen, wenn sie eine Beziehung zu ihrem jugendlichen Kind aufbauen, die auf gegenseitige Achtung, Hilfe und Vertrauen basiert.
- Wenn Erwachsene mit Unverständnis auf den Ablösungsprozess reagieren, kann es zu Heimlichkeiten, chronischen Konflikten oder sogar zu einem Bruch in der Eltern-Kind-Beziehung kommen.

محور "علاقات الشباب مع أقرانهم و مع الأولياء"

نقاط مهمة

- من المهم جدًا بالنسبة للشباب أن يجدوا بين أقرانهم الصداقة الحميمة و دفي العواطف و المودة و القبول و الصراحة.
- علاقة سيئة برفاق أو رفيقات الفصل و خسارة صديق حميم أو صديقة حميمة أو تدمير صداقة في سنّ البلوغ من الممكن أن يؤدي إلى مأسات شخصية.
- الشباب الذي يشعر بأنه غير مقبول داخل المجموعة يمكن على سبيل المثال أن يتباهى بجهده المدرسي أو بلباس الموضة لأنهم يعتقدون بأن ذلك يجلب لهم الإستلطف أو التصرف المثير تجاه الكبار حتى يظهروا أمام المجموعة أنهم أصحاب ثقة بالنفس أو شجعان.
- الوالدين لهم تأثير محدود على اختيار الصداقات لأبنائهم.
- تنعكس علاقات الصداقة في سن الشباب على البحث عن الأنا الذاتية و الحاجيات العاطفية مثل التأكيد على الأنا الذاتية و التكملة للأنا الذاتية أو الحماية النفسية.
- ضروري جدًا الدخول بتدرج إلى الجنس على طريقة الكبار من أجل السلامة النفسية و نمو فرحة العيش. الممارسة الفجئية للجنس على طريقة الكبار يمكن أن تحدث مشاكل نفسية كبيرة و ربما تعيق البهجة الجنسية الذاتية على الدوام.
- يجب على الكبار قبول مطالب الشباب في الإستقلالية و في رأيهم الشخصي و في اعتمادهم على الذات.
- لا يستطيع الأولياء مواكبة و مساندة إبنهم الشاب في مسار التحول العسير إلى الكبر إلا إذا كانت لهم علاقة مبنية على الإعانة و الثقة و الإحترام المتبادل.
- عندما يتفاعل الأولياء في مسار تحلل أبنائهم بعدم التفاهم، فمن الممكن أن يؤدي ذلك إلى السرية و الصراعات المزمنة أو ربما إلى هدم العلاقة بين الوالدين و الإبن.
- يحتاج الشباب إلى فضاء حرّ حتى يستعدّوا إلى علاقات جنسية على نمط الكبار مبنية على المشاركة و المسؤولية الواعية.
- على سبيل المثال يتمثل دور الأولياء في ذلك مساندة أبنائهم حول إقرار ذاتي للجنس و إيضاح إمكانيات الوقاية أو الأمراض الجنسية.
- النزاعات الحادة و المتكررة بين الأولياء و أبنائهم الشباب في هذه المرحلة تكون ظاهرة طبيعية.

Lerneinheit »Die Beziehungen von Jugendlichen
zu Gleichaltrigen und Eltern«

- Jugendliche brauchen Freiraum, um sich auf eine partnerschaftliche und verantwortungsbewusste erwachsene Sexualität vorbereiten zu können.
- Die Rolle der Eltern ist hierbei, ihre Kinder z.B. über Verhütungsmöglichkeiten, oder Geschlechtskrankheiten aufzuklären und sie in einer selbstbestimmten Sexualität zu unterstützen.
- Scharfe und auch häufige Auseinandersetzungen zwischen Eltern und ihren jugendlichen Kindern sind in dieser Phase ein gewöhnliches Phänomen.

Ziele

- Eltern erhalten Anregungen für den Umgang mit den Autonomiebestrebungen, freundschaftlichen Beziehungen sowie der Geschlechtsreifung ihrer Kinder in der Adoleszenz
- Eltern erweitern ihre Kenntnisse in der deutschen Sprache

"التكوين الإندماجي الموجه للعائلة" الأولياء-FIT مبحث 9: خصوصيات في سن الشباب

محور "علاقات الشباب مع أقرانهم و مع الأولياء"

الأهداف

- يتحصل الأولياء على حوافز للتعامل مع محاولات الطفل للإستقلالية و علاقات الصداقة كما النضج الجنسي لدى إبنهم في مرحلة المراهقة.
- توسيع الدراية باللغة الألمانية بالنسبة للأولياء

Lerneinheit »Wenn Jugendliche schwierig werden

– und ihre Eltern auch«

Wichtige Aussagen

- Mit zunehmendem Alter des Kindes nimmt die Verantwortung und Fürsorge der Eltern ab und die Selbstverantwortung des Kindes steigt.
- Wenn Eltern den Jugendlichen keine Freiräume geben und ihre Grenzen, Meinungen und Wünsche nicht respektieren, können die Jugendlichen ihre Potenziale nicht ausschöpfen und ihr ICH verkümmert.
- Jugendliche ordnen sich ihren Eltern nur auf Grund von Zwang und Schuldgefühlen unter, den oder die die Eltern ausüben bzw. produzieren.
- Egozentrisches bzw. diktatorisches Erziehungsverhalten der Eltern kann zu einer radikalen inneren Ablösung der Jugendlichen führen, welche mit Gefühlen von Traurigkeit und Entwurzelung einhergehen kann.
- Heimlichkeiten innerhalb einer Familie können negative Gefühle wie Misstrauen, Schuldgefühle und Entfremdung auslösen.
- Wenn ein Kind den Weg des Geheimnisses wählt, zeigt dies seinen emotionalen Zustand innerhalb der Familie und sollte daher nicht verurteilt oder bestraft werden.
- Wenn ein Geheimnis auffliegt, sind Gespräche und Verhandlungen mit den Jugendlichen erforderlich.
- Austausch und Verhandlungen sind nur möglich, wenn gegenseitiges Grundvertrauen herrscht und die Jugendlichen ihren Eltern gegenüber eine faire Chance haben.
- Nicht bei jedem Verhandlungsschritt entstehen sofort Lösungen.
- Verhandlungen zwischen Eltern und Jugendlichen brauchen Regeln und müssen geübt sein, um zu Lösungen zu führen.
- Das Gesprächsverhalten der Eltern hat einen Einfluss darauf, ob Gespräche mit den eigenen Kindern eskalieren oder zu konstruktiven Lösungen führen.
- Eltern, die den Freiraum der Jugendlichen zu sehr einschränken, bringen ihre Kinder in der Regel nicht dazu, etwas zu unterlassen, sondern es heimlich zu tun.

محور "عندما يصبح الأبناء صعبا - و أولياؤهم كذلك"

نقاط مهمة

- مع ارتفاع سن الطفل تنقص مسؤولية الأولياء و عنايتهم و يتزايد الوعي بالمسؤولية لدى الطفل.
- عندما لا يعطي الأولياء لأبنائهم فضاءات حرة و لا يحترمون آراءهم و حدودهم و أمانهم فإن شبابهم لا يستنفذ قدراتهم كما تضعف الأتأ عندهم.
- يرتب الشباب أولياءهم بحسب ما ينتجونه أو يمارسونه من الإيجاب و الإشعار بالذنب.
- إن السلوك التربوي التسلطي و الأناني لدى الأولياء من الممكن أن يؤدي إلى انفصال داخلي حاد لدى الشباب و الذي من الممكن أن يتزامن مع الإحساس بالحزن و الإجتثاث.
- السريّة داخل العائلة يمكن أن تحدث مشاعر سلبية مثل عدم الثقة و الإحساس بالذنب و الإغتراب.
- عندما يختار الطفل طريق السرية فإن هذا يدل على الوضعية الوجدانية داخل العائلة فلذلك يجب أن لا يقاضى أو يعاقب.
- عندما ينكشف سرّ ما فإن المحادثة مع الشباب و مفاوضاتهم ضرورية.
- إن التبادل و المفاوضة لا يكونان إلا عند سيادة الثقة المتبادلة و تحصل الشباب على فرصة عادلة.
- ليست كل خطوة تفاوضية تؤدي إلى حلول عاجلة.
- التفاوض بين الأولياء و الشباب يتطلب قواعد حتى يؤدي إلى الحلول و يجب التمرن عليه.
- الأولياء الذين يحدّون من فضاء حرّية أبنائهم لا يحققون تخلي أطفالهم عن شئ ما، بل يقومون بذلك سرّيا.

Das »Familienorientierte Integrationstraining« FIT- Eltern
MODUL 9: Besonderheiten im Jugendalter

Lerneinheit »Wenn Jugendliche schwierig werden
– und ihre Eltern auch«

Ziele

- Eltern werden beim Aufbau einer positiven Beziehung zu ihren Kindern, die bestrebt sind, sich - entsprechend der Entwicklungsaufgabe der Jugendphase - vom Elternhaus zu lösen, unterstützt und gestärkt
- Eltern erweitern ihre Kenntnisse in der deutschen Sprache

"التكوين الإندماجي الموجه للعائلة" الأولياء-FIT مبحث 9: خصوصيات في سن الشباب

محور "عندما يصبح الأبناء صعبا - و أولياؤهم كذلك"

الأهداف

- يتحصل الأولياء على المساندة و التشجيع من أجل بناء علاقة إيجابية مع أطفالهم، الذين يجتهدون من أجل الانفصال عن المنزل العائلي، و ذلك بحسب مهمة التطور في مرحلة الشباب
- توسيع الدراية باللغة الألمانية بالنسبة للأولياء

Lerneinheit »Mögliche Ursachen von negativen Bildungsverläufen
von Kindern mit Migrationshintergrund«

Wichtige Aussagen

- 40 % der Jugendlichen mit Migrationshintergrund gehören zur so genannten Risikogruppe mit geringer Lesekompetenz, d.h., dass sie nicht in der Lage sind, Texte in ihren Aussagen, Absichten und in ihrer Struktur zu verstehen.
- Kinder brauchen bereits vor dem Eintritt in den Kindergarten eine sehr starke kognitive und sprachliche Förderung - nicht nur in der Familiensprache, sondern auch in der deutschen Sprache.
- Soziale Vorurteile seitens der Lehrkräfte sowie auch eigene Vorurteile gegenüber der deutschen Gesellschaft können den Bildungsverlauf von Kindern und Jugendlichen negativ beeinflussen.
- Soziale und räumliche Konzentration von ethnischen Gruppen in den Stadtteilen hat Konsequenzen. Diese sind z.B. zu geringe Kontaktmöglichkeiten zu Einheimischen, zu geringe Möglichkeiten zur Erweiterung der Sprach- und Kulturkompetenzen, fehlende Beziehungsnetze, fehlende Informationen im Hinblick auf schulisches und berufliches Fortkommen etc.
- Durch die ethnische Konzentration in Stadtteilen sind Schulen mit erheblichen Herausforderungen konfrontiert.

Ziele

- Eltern werden bei ihren Bemühungen um einen positiven Bildungsverlauf ihrer Kinder unterstützt und gestärkt
- Eltern erweitern ihre Kenntnisse in der deutschen Sprache

"التكوين الإندماجي الموجه للعائلة" الأولياء-FIT مبحث 10: المسارات التعليمية و تكوين الهوية للجيل الثاني و الثالث للهجرة

محور "الأسباب الممكنة للمسار التربوي السلبي للأطفال ذوي الأصول المهاجرة"

نقاط مهمة

- ينتمي 40 % من الشباب ذوي الأصول المهاجرة إلى ما يسمّى مجموعة ذات المخاطر نتيجة نقص قدراتهم في القراءة، بمعنى أنه ليس في إمكانهم فهم النصوص في مدلولاتها و مقاصدها و هيكلتها.
- يحتاج الأطفال قبل دخولهم حدائق الأطفال إلى دعم قوي جدا على المستويين الذهني و اللغوي - ليس فقط في اللغة العائلية بل و أيضا في اللغة الألمانية.
- الأحكام الإجتماعية المسبقة من جهة المدرّسين و الأحكام المسبقة الذاتية على المجتمع الألماني يمكن أن تؤثر سلبيا على المسار الدراسي.
- التمركز الإجتماعي و السكاني للمجموعات الإثنية في أحياء من المدينة له انعكاساته. من مثل قلة الإتصال بالسكان الأصليين و قلة إمكانيات توسيع القدرات اللغوية و الثقافية و ضعف شبكة العلاقات و نقص المعلومات في موضوع التوجيه الدراسي و الشغل إلخ.
- من خلال التمركز الإثني في أحياء المدينة تواجه المدارس تحديات كبيرة.

الأهداف

- يتحصل الأولياء على المساندة و التشجيع في مجهوداتهم من أجل مسار تعليمي إيجابي لأطفالهم.
- توسيع الدراية باللغة الألمانية بالنسبة للأولياء

Lerneinheit »Identitätsbildungsprozesse zwischen den Kulturen«

Wichtige Aussagen

- Kinder und Jugendliche mit Migrationshintergrund werden sowohl in der Kultur des Elternhauses als auch in der "deutschen" Kultur sozialisiert.
- Widersprüchliche Normen und Werte können bei Kindern und Jugendlichen psychischen Druck erzeugen.
- Für die Entwicklung einer positiven Identität in einer sich ständig wandelnden Gesellschaft ist die Förderung konkreter Fähigkeiten und Kompetenzen, die die Selbstfindung und das Selbstmanagement stärken, von großer Bedeutung.
- Familiäre Defizite wie zu viel Druck oder sogar Gewalt in der Familie sowie fehlende Akzeptanz und fehlender Freiraum im Prozess der Identitätsbildung von Jugendlichen können negative Identitätsbildungen und Persönlichkeitsstörungen mit der Folge von abweichendem Sozialverhalten, Drogenkonsum oder Kriminalität verursachen.
- Die Identität von Kindern mit Migrationshintergrund beinhaltet sowohl Elemente aus der Kultur des Elternhauses als auch aus der "deutschen" Kultur.

Ziele

- Eltern werden unterstützt und gestärkt bei der Förderung ihrer Kinder in ihren Identitätsbildungsprozessen »zwischen den Kulturen«
- Eltern erweitern ihre Kenntnisse in der deutschen Sprache

"التكوين الإنمائي الموجه للعائلة" الأولياء-FIT مبحث 10: المسارات التعليمية و تكوين الهوية للجيل الثاني و الثالث للهجرة

محور "المسار التكويني للهوية بين الثقافات"

نقاط مهمة

- يتكَيّف الأطفال و الشباب ذوي الخلفية المهاجرة، بالثقافة المنزلية و أيضا بالثقافة "الألمانية".
- من الممكن أن تحدث القيم و المعايير المتناقضة لدى الأطفال و الشباب ضغطا نفسيا.
- من أجل تنمية هوية إيجابية في مجتمع متسم بالتغيرات، فإن تشجيع قدرات و براعات معيّنة تساهم في تقوية تسيير الشؤون الذاتية و الوجود الذاتي، يكتسي معنى كبيرا.
- العجز العائلي المتمثل في استعمال كثير من الضغط أو ربما استعمال العنف في الإطار العائلي، و أيضا قلة التقبل و نقص الفضاء الحرّ في مسار تكوين الهوية لدى الشباب يمكن أن يحدث كل ذلك انعكاسات سلبية على تكوين الهوية، كما اضطرابات في الشخصية من نتائج أحداث انحرافات في السلوكيات الإجتماعية و الإدمان على المخدرات أو الإجرام.
- هوية الأطفال ذوي الخلفية المهاجرة تحتوي على عناصر من ثقافة البيت العائلي و أيضا عناصر من الثقافة "الألمانية".

الأهداف

- يتحصل الأولياء على المساندة و الدعم في تشجيعهم لأطفالهم في مسار تكوين هويتهم "بين الثقافات"
- توسيع الدراية باللغة الألمانية بالنسبة للأولياء

Lerneinheit »Bikulturalität als Privileg«

Wichtige Aussagen

- Bikulturalität wird bestimmt von dem Zugehörigkeitsgefühl zu zwei Kulturen und von der Sichtweise, dass beide Kulturen gleich wertvoll und prozesshaft sind.
- Die Entwicklung einer bikulturellen Identität setzt ein gewisses Vertrauen zu sich selbst und zu den Mitmenschen voraus.
- Bikulturalität setzt eine große Bereitschaft voraus, sich mit der eigenen Lebenslage und den umgebenden Umweltbedingungen auseinanderzusetzen und Konflikte auch mit der Zielsetzung zu bearbeiten, sich weiterzuentwickeln und der eigenen inneren Wahrheit gerecht zu werden - auch wenn andere dies nicht für gut heißen.
- Immigrantenjugendliche distanzieren sich teilweise sowohl von der monokulturellen Lebenswelt des Elternhauses als auch von der der Mehrheitsgesellschaft und schaffen sich ein eigenes Umfeld, in welchem sie ihre Umgangsformen, Werte, Ziele und Ideale, die aus ihrer Bikulturalität resultieren, leben können.
- Der Prozess der bikulturellen Identitätsentwicklung kann sowohl fließend, kreativ und Ressourcen vermehrend gestaltet werden, als auch hemmend und kompliziert - je nachdem, wieviel Freiräume, Akzeptanz und Unterstützung Immigrantenjugendliche von ihrer Umwelt bekommen.
- Immigrantenjugendliche sollten in ihren Identitätsbildungsprozessen ermutigt werden, über sich, über ihre Gefühle und über ihr Leben zwischen den Kulturen zu sprechen, damit sie ihre Reflexions- und Analysefähigkeit - als Voraussetzungen für Bikulturalität - stärken können.
- Die Bikulturalität und die interkulturelle Erziehung ist die Basis einer transkulturellen Identität und gleichzeitig eine große Chance für die persönliche und berufliche Entwicklung des Kindes.
- Transkulturalität bedeutet, jenseits ethnischer Herkunft und erfahrenen Zuschreibungen die Identität eines Weltbürgers/einer Weltbürgerin zu entwickeln.

محور "الثقافة المزدوجة مميزة"

نقاط مهمة

- الثقافة المزدوجة تحدّد من خلال الشعور بالإنتماء إلى ثقافتين و من خلال رؤية المساوات في القيمة بين الثقافتين و أنهما متحاكتان.
- نموّ الثقافة المزدوجة يشترط نوعا من الثقة بالذات و بالناس.
- تشترط الإزدواجية الإستعداد الكبير للتعامل مع الوضعية الحياتية الذاتية و شروط البيئة المحيطة كما معالجة الصراعات بالتوجيهات و التطوير الذاتي المتواصل و إنصاف الحقيقة الذاتية الداخلية - و إن كان ذلك لا يروق للآخرين.
- يبتعد الشباب ذو الخلفية المهاجرة جزئيا عن عالم حياة الثقافة الأحادية في البيت العائلي و كذلك أيضا عن الغالبية الإجتماعية و ينشؤون ما يستطيعون عيشه من محيطهم الذاتي و قيمهم و أهدافهم و مثلهم التي تنتج عن ثقافتهم المزدوجة.
- مسار نمو الهوية في الثقافة المزدوجة يمكن أن يكون سلسا و مبدعا و متعدّد المناهل في تشكيله، كما يكون معيقا و معقدا أيضا - بحسب فضاء الحرية المتاح و القبول و المساندة التي يحصل عليها الشباب ذوي الخلفية المهاجرة من بيئتهم.
- يجب تشجيع الشباب ذو الخلفية المهاجرة في مسار تكوين هويتهم و ذلك بالحديث حول شخصيتهم و أحاسيسهم و حياتهم بين الثقافات حتى يمكن تقوية قدراتهم التحليلية و التفكيرية - كشروط الثقافة المزدوجة.
- الإزدواجية الثقافية و التربية المتعددة الثقافات تعتبران أساس هوية العبور الثقافي و في نفس الوقت فرصة كبيرة لنمو الطفل الشخصي و الوظيفي.
- العبور الثقافي يعني بجانب الأصول الإثنية و إضافات تجارب الهوية تنمية مواطن عالمي/مواطنة عالمية.

Das »Familienorientierte Integrationstraining« FIT- Eltern
MODUL 10: Bildungsverläufe und Identitätsbildungen der zweiten
und dritten Migrantengeneration

Lerneinheit »Bikulturalität als Privileg«

Ziele

- Eltern werden unterstützt und gestärkt in der Förderung der Bikulturalität oder der transkulturellen Identitätsentwicklung ihrer Kinder
- Eltern erweitern ihre Kenntnisse in der deutschen Sprache

"التكوين الإندماجي الموجه للعائلة" الأولياء-FIT
مبحث 10: المسارات التعليمية و تكوين الهوية للجيل الثاني و الثالث للهجرة

محور "الثقافة المزدوجة مميزة"

الأهداف

- يتحصل الأولياء على المساندة و الدعم في تشجيع الثقافة المزدوجة أو نموّ هوية العبور الثقافي لدى طفلهم.
- توسيع الدراية باللغة الألمانية بالنسبة للأولياء

Lerneinheit »Die Bedeutung des Vaters für die Entwicklung des Kindes«

Wichtige Aussagen

- Neben der Normalfamilie haben sich verschiedene alternative Lebensformen in der hiesigen Gesellschaft entwickelt.
- Die heutigen Familienstrukturen weisen neue Merkmale auf, wie, dass einzelne Mitglieder, z.B. die Kinder einer Familie, gleichzeitig in mehreren Haushalten leben können (z.B. unter der Woche bei der Mutter, am Wochenende beim Vater).
- Die verschiedenen Formen von Familie haben alle ihre Berechtigung, bei der aber immer noch jedes Mitglied seine besondere Rolle spielt und Verantwortung trägt.
- Die Aufgabenverteilung hat sich sowohl im Haushalt als auch im außerfamiliären Bereich verändert (z.B. Vater ist Hausmann, Mutter verdient das Geld oder beide sind berufstätig und teilen sich die Aufgaben in der Erziehung und im Haushalt).
- Es sollte Raum geschaffen werden für die Entstehung neuer Rollenbilder von Vätern.
- Emotionalität, Vertrautheit und Nähe in der Partnerschaft und in den Eltern-Kind-Beziehungen haben zugenommen.
- Der Einfluss von Eltern, Schwiegereltern, Bekanntenkreis etc. auf das Familienleben ist geringer geworden.
- Die Kindheit heute hat sich im Vergleich zu unserer Kindheit z.B. durch die Medien, Terminplanungen, Umweltkatastrophen und der Vielfalt an Wahrheiten entscheidend verändert.
- Kindheit heute ist trotz möglicherweise größerer finanzieller Sicherheit und geringerer Pflichten nicht einfacher geworden.
- Verständnis für die Ängste von Kindern und Jugendlichen ist von hoher Bedeutung.

محور "دور الأب في تنمية الطفل"

نقاط مهمة

- إلى جانب العائلة العادية تطورت أشكال حياتية بديلة و مختلفة في المجتمع الحالي.
- التركيبات العائلية الحالية تتسم بميزات جديدة من مثل أنه من الممكن العيش في بيوت متعدّدة (على سبيل المثال في وسط الأسبوع لدى الأم و في نهايته لدى الأب).
- تملك كل الأشكال المختلفة للعائلة الصلاحية و في نفس الوقت يحافظ كل عنصر منها على لعب دوره الخاص و يتحمّل المسؤولية.
- توزيع المهامّ تغيرّ سواء كان ذلك على مستوى التدبير المنزلي أو خارج الإطار العائلي (مثل أن يكون الأب ربّ البيت و الأمّ هي التي تشتغل أو يشتغل الإثنان و يتقاسمان دور التربية داخل البيت).
- يجب إحداث فضاء من أجل إنشاء صور أدوار جديدة للأباء.
- الوجدان و الثقة و التقارب في الشراكة و في علاقات الولي بالطفل قد توسعت.
- تأثير الوالدين و الحموم و الحماة و دائرة المعارف إلخ، على الحياة العائلية أصبح محدودا.
- الطفولة اليوم تغيرت كثيرا مقارنة بطفولتنا، على سبيل المثال من خلال وسائل الإعلام و تخطيط المواعيد و الكوارث الطبيعية و تنوع الحقائق.
- الطفولة اليوم لم تصبح أيسر رغم إمكانية ازدياد الأمن المالي و انخفاض الواجبات.
- تفهم مخاوف الأطفال و الشباب له معنى كبير.
- الأطفال اليوم ليسوا بمثابة سيرة ذاتية مكتوبة جاهزة و الآباء لهم وظيفة مهمة و هي مساندة أبنائهم في البحث عن توازنهم الداخلي.
- يستطيع الطفل اكتشاف محيطه بفعالية عندما يوفر الأب لإبنة مقدارا كافيا من الأمان و أن يعتقد في قدراته.
- مسؤولية الأب في مرحلة الشباب لدى إبنة عالية جدًا. فهو من ناحية يطبع ابنته على مستوى صورها الذاتية و كذلك الصورة الرجالية لديها و مهم بالنسبة للإبن للتمائل/للتعرف على ذاته.
- يلعب الأب دورا مهمًا في تكييف ابنة اجتماعيا و دعم تطوره المعرفي.
- يمكن للأب الاعتماد على سلطته الطبيعية عندما يساهم منذ الولادة في رعاية و تشجيع إبنة بتوثيق الصلة به.

Lerneinheit »Die Bedeutung des Vaters für die Entwicklung des Kindes«

- Den Kindern heute stehen keine vorgeschriebenen Lebensläufe zur Verfügung und Väter haben eine wichtige Funktion darin, die Kinder auf der Suche nach ihrem INNEREN Gleichgewicht zu unterstützen.
- Das Kind kann seine Umwelt nur dann aktiv erforschen, wenn der Vater dem Kind ein ausreichendes Maß an Sicherheit vermittelt und an dessen Fähigkeiten glaubt.
- Die Verantwortung des Vaters in der Jugendphase des Kindes ist besonders hoch. Denn er ist prägend für die Tochter im Hinblick auf ihr Selbstbild und auf ihr Männerbild und wichtig für den Sohn als Identifikationsfigur.
- Der Vater hat in der Sozialisation des Kindes und als Förderer von dessen kognitiver Entwicklung eine wichtige Funktion.
- Der Vater kann auf seine natürliche Autorität zurückgreifen, wenn er durch seine Beteiligung an der Pflege und Förderung seines Kindes von Geburt an eine Bindung zu ihm aufgebaut hat.

Ziele

- Väter werden ermutigt, die Entwicklung ihrer Kinder von deren Geburt an zu begleiten und Mütter werden ermutigt, den Vater in die Erziehung und Pflege des Kindes einzubeziehen
- Eltern erweitern ihre Kenntnisse in der deutschen Sprache

"التكوين الإندماجي الموجه للعائلة" الأولياء-FIT مبحث 11: دور الأب في نموّ الطفل

محور "دور الأب في تنمية الطفل"

الأهداف

- يتحصل الأولياء على المساندة و الدعم في تشجيع الثقافة المزدوجة أو نمو الهوية العبور الثقافي لطفلم.
- توسيع الدراية باللغة الألمانية بالنسبة للأولياء

Das »Familienorientierte Integrationstraining« FIT- Eltern Praxisorientierte Treffen

Praxisorientiertes Treffen »Austausch mit der Vertreterin/dem Vertreter einer Schule«

Ziel

Stärkung des gegenseitigen Vertrauens und
Verbesserung der Zusammenarbeit

Praxisorientiertes Treffen »Austausch mit der Vertreterin/dem Vertreter einer Kita«

Ziel

Stärkung des gegenseitigen Vertrauens und
Verbesserung der Zusammenarbeit

Praxisorientiertes Treffen »Austausch mit einer Vertreterin/einem Vertreter der Polizei«

Ziel

Stärkung des gegenseitigen Vertrauens und Verbesserung des Dialogs

Praxisorientiertes Treffen »Austausch mit der Vertreterin/dem Vertreter

Ziel

Stärkung des gegenseitigen Vertrauens und
Verbesserung der Zusammenarbeit

"التكوين الإندماجي الموجه للعائلة" الأولياء-FIT لقاء تمرّس توجيهي

لقاء تمرّس توجيهي "تبادل مع ممثلين و ممثلات مدرسة"

هدف

تقوية الثقة المتبادلة و تحسين العمل المشترك

لقاء تمرّس توجيهي "تبادل مع ممثلين و ممثلات روضة أطفال"

هدف

تقوية الثقة المتبادلة و تحسين العمل المشترك

لقاء تمرّس توجيهي "تبادل مع ممثلين و ممثلات عن الشرطة"

هدف

تقوية الثقة المتبادلة و تحسين الحوار

لقاء تمرّس توجيهي "تبادل مع ممثلين و ممثلات"

هدف

تقوية الثقة المتبادلة و تحسين العمل المشترك

Relevante Einrichtungen und Träger in Bremen für berufliche Orientierung und Weiterbildung

Stadtteilbezogene Einrichtungen

- Haus der Familie
- Mütterzentrum
- Bürgerhaus
- Volkshochschule

Berufliche Maßnahmen

- Arbeitsförderungs-Zentrum im Lande Bremen GmbH
- Berufsbildungswerk des DGB GmbH, Geschäftsstelle Bremen
- Bildungszentrum der Wirtschaft im Unterwesergebiet e.V.
- DRK Kreisverband Bremen e.V.
- Paritätisches Bildungswerk, LV Bremen e.V.
Institut für soziale und interkulturelle Weiterbildung
- Selbsthilfe Sozialzentrum Bremen-Nord
- Waller Beschäftigungs- und Qualifizierungsgesellschaft mbH
- Wirtschafts- und Sozialakademie der Arbeitnehmerkammer Bremen gGmbH
- Friedhorst gGmbH, Berufsförderungswerk Friedehorst

Beratungsstellen zur beruflichen Orientierung und Planung

- Agentur für Arbeit Bremen
- BAgiS - Bremer Arbeitsgemeinschaft für Integration und Soziales
- B.E.G.IN - Bremer Existenz GründungsInitiative
- Frauen in Arbeit und Wirtschaft e.V.

Soziale Beratungsstellen

- Arbeiterwohlfahrt, AWO Migrationsdienst (Migrationserstberatung)
- Caritas

Integrationskurse

Auf der Internetseite www.bamf.de können die Zugangsbedingungen für einen Integrationskurs sowie die Träger der Integrationskurse eingesehen werden.

المؤسسات و الداعمون ذوو الصلة بالتعليم المتواصل و التوجيه في الشغل في بريمن

المؤسسات المرتبطة بالحي

- المدارس الشعبية العليا
- مؤسسة "البيت العائلي"
- مركز الأمهات
- مؤسسة "بيت المواطن"

تدابير الشغل

- مركز دعم الشغل في مقاطعة بريمن، شركة محدودة المسؤولية
- ورشة تعليم الأشغال لنقابة DGB، فرع بريمن
- مركز تعليم الإقتصاد في منطقة ما تحت الفيزر، جمعية مرخصة
- رابطة DRK بريمن، جمعية مرخصة
- ورشة التكافؤ للتعليم، فرع بريمن، جمعية مرخصة
- معهد التعليم المتواصل في الإجتماعيات و الثقافات الدولية
- المركز الإجتماعي للعون الذاتي ببريمن الشمالية
- جمعية التشغيل و التكوين بفالا Walle
- الأكاديمية و الإجتماعية و الإقتصادية لغرفة العمال في بريمن، شركة محدودة المسؤولية
- ورشة دعم التشغيل بفريدهورست، Friedhorst gGmbH، شركة محدودة المسؤولية

مصالح الإستشارة للتخطيط و التوجيه المهني

- وكالة التشغيل في بريمن
- جمعية التشغيل ببريمن للإندماج و الإجتماعية، BAgiS
- جمعية بريمن للقيام بالأعمال الحرة. B.E.G.IN
- جمعية المرأة في الشغل و الإقتصاد، جمعية مرخصة

مصالح الإستشارة الإجتماعية

- رفاه العمال، AWO خدمة الهجرة (استشارة الهجرة)
- الجمعية الخيرية كاريتاس، Caritas

دروس الإندماج

يمكنكم الإطلاع على شروط الإشتراك في درس إندماج كما المؤسسة القائمة عليه عبر الإنترنت في موقع www.bamf.de